

# RESPUESTA

Y DESENGANO CONTRA LAS  
FALSEDADDES PUBLICADAS E IMPRE-  
SAS EN ESPAÑA ENBITUPERIO DE LA  
Armada Inglesa, y de el illustrissimo y excelen-  
tissimo Señor don CHARLOS Conde de HOWARDE

*grande Almirante de Inglaterra, &c. Y de el muy*

Illustre y valeroso Cavallero don Francisco

DRAQUE, y de los de mas nobles  
y caballeros.

Dirigida a la Sacra Chatolica y real Magestad  
de la Reyna Doña ISABEL nuestra Señora, Por la  
*gratia de Dios Reyna de INGALATERRA,*  
Francia, Irlandia, y defensora  
*de la fee, &c. fecha por*  
D.F.R. de M.

*La verdad padeze, pero no pereze.*



LONDRES,

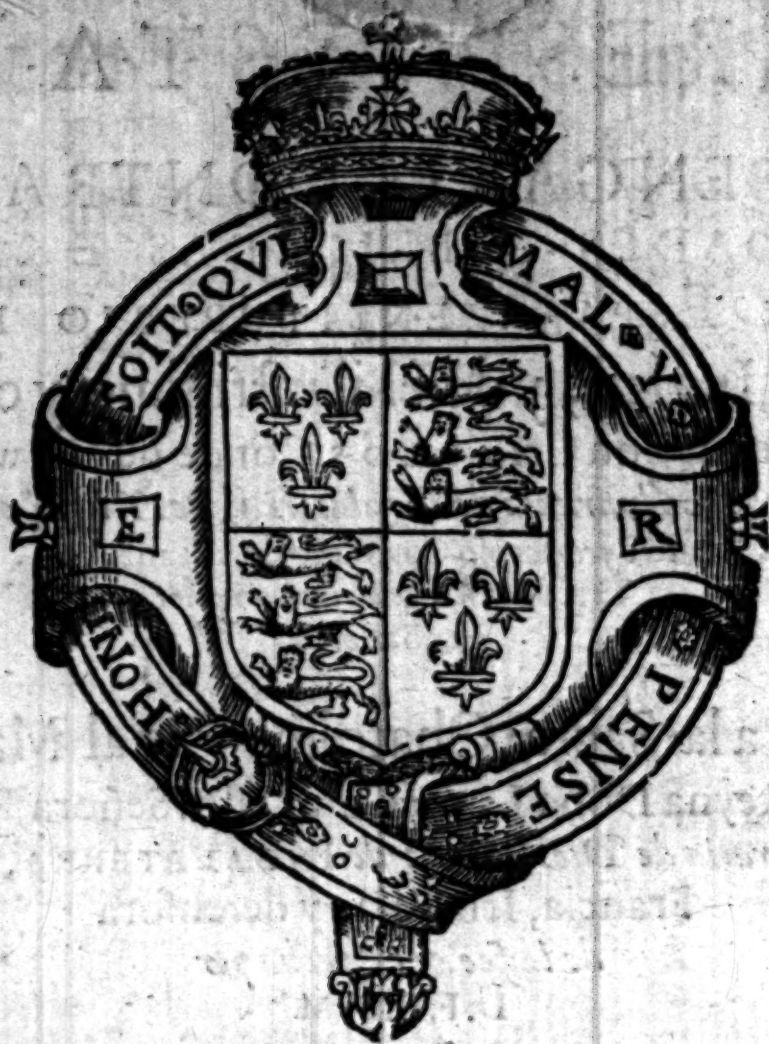
En casa de Arnoldo Hatfildo, por  
Thomo Cadmano.

1589

582.c.1

3





Bretaña a su Reyna y Señora  
S. D.

*Eternos Años te prospere y guarde  
La Manopoderosa Reyna mia  
I te conceda la Mañana y Tarde  
Salud Contento Gozo y Alegria.  
A manos llenas sinque un punto tarde  
Bienes amontonados Noche y Dia  
Esten en tu presenzia: y tu Enemigo  
Tenga por Galordon Pena y Castigo*





A LA SACRA CATHOLICA Y  
REAL MAG. DE LA REYNA DOÑA  
ISABEL SEÑORA NUESTRA POR  
la gratia de Dios REYNA de In-  
galaterra, Françia, Irlanda, y  
defensora de la fee, &c.



Ize S. Iuan Chrysostomo (Sacra y Real Mag.) en una de las homillias de los loores de S. Pablo, que tal es la cõdicion de la Falsedad que por si se desbarata, y por el cõtrario que la verdad estatexida con tal Firmeza, que bien puede ser combatida mas no vendida, y que el engaño se le va rindiendo, porque para resistir a su poder no le tiene, Acuerdome a-

Sant Iuan  
Chrysosto-  
mo.

ver leydo en el 3. libro de Esdras, cap. 3. y 4. que tratandose ante Dario Rey de Persia, qual era entre las cosas poderosas la que las excedia, fue determinado y decretado que la verdad, la qual no solo vence las cosas que el tiempo va consumiendo, pero aun triunfa de el mismo tiempo, La falsa opinion puede en algunos intervalos, tener auctoridad, mas al fin la verdad prevaleze, Cuya naturaleza es maravillosa pues adonde le hazen mayor fuerza, alli se esfuerza ella mas, y por mas que la metan al profundo, y la quieran sepultar en el abismo de el olvido, luego se viene arriba, y pareze en lo alto, ansi como el azeite, que aunque la metan debaxo del agua, luego sale arriba, ansi pues es la verdad: que puesto que la quieran meter debaxo de la falsedad, a desubir al mas eminente lugar, porque no sufre estar mucho tiempo encubierta. Porque ansi como el cometa apareze por algun tiempo enque muestra alguna claridad, pero no dura mucho, porque aunque pareze estrella no lo es. Ansi el engaño, puesto que se crea por algunos dias, con falsa apariencia de luz, con todo eso el se a de deshazer y consumir: Y la verdad al cabo a de permanecer. Es la verdad tan preciosa y amada de Dios, que todos los hombres que pretenden aven-

3 Esdr. 3. y 4.



## EPISTOLA

Pfal. 119.

Diodoro Si-  
culo,  
Eliano.

S. Hiero.

taxarse en la virtud, la estiman en mas que todas las riquezas,  
y toman por partido quedar a tras con ellas, por ir adelante con la  
verdad. Y final mente tienen por bien empleado arriscar la vida,  
que luego se pasa por la verdad que siempre dura. Anteponiendo  
David la verdad a todas las cosas del mundo, dezia Psa. 119. no  
quites Señor de mi boca la verdad. En las Historias antiguas leemos  
que Simandro principe de Egipto, mando poner en su sepultura su E-  
statua, con una Ioya sobre los pechos en que el tenia incados los ojos,  
la qual Ioya era la ymagen de la verdad, ansi lo cuenta Diodoro Si-  
culo. Eliano dize que Pithagoras llamava ala verdad cosa divina, y  
del mismo Pithoras se escribe que dezia que para hazerse un hom-  
bre Dios avia de tratar verdad. La verdad es un centro adonde re-  
posan las virtudes, y norte de los virtuosos y el balsemo de los be-  
ridos, y finalmente, es el Terrero aque muchos tiran, y el blanco  
aque pocos haziertan. Todo esto traygo, ( Ecclarezida Reyna ) Pa-  
ra que sepan los que leyeren esta mi Respuesta ( que en defension de  
la verdad de lo sucedido en las Armadas ago ) que mi intincion, es de  
tratar verdad, y no de lisongear a V. Magestad, que es enemiga  
de adulationes, que bien se que es tan ageno de el natural de V. Ma-  
gestad el oyrlas como de el mio el dezirlas. Y que trae ala memoria  
aquel dicho de S. Hieronimo, que quien quisiere ser digno de verda-  
deras alabanzas, nobus que las de los hombres. Las cosas que aqui  
pienso dezir, Son unas verdades tan claras y manifestas que ellas  
por si se publican. Porque quien ay quenovea el grande acatamiento  
que V. Magestad tiene al culto Divino, la grande veneracion a la  
sagrada escriptura, la mucha Religion que en V. Magestad resplan-  
deze, la ancha y largamano obierta siempre para los pobres. Y quien  
ay quenovea mas claramente con sus oios que yo lo puedo dezir con  
mis palabras, la singular prudencia de V. Magestad, Su entera In-  
stitia; Su excelente fortaleza; Su maravillosa templanza; Su mu-  
cha verdad; Su clementia; Su benignidad; Su buen Gobierno; Su  
Real condion, y el resplandor de las obras en biladas con el divino a-  
mor. Por V. Magestad se puede dezir que es un cofre en que natu-  
raleza deposito sus thesors, y re cogio las perfecciones que por mu-  
chos estaban repartidas. Bien responden tales frutos al tronco de don-  
de V. Magestad viene, de aquel invictissimo Rey y christianissimo  
principe Henrique octavo, Cuyas illustres hazanas, biven en la me-  
moriam de los presentes, y nunca moriran en la de los porvenir. Estas)

OTRA



## DE DICATORIA.

otras muchas y muy eminentes virtudes de V. Magestad, causaron en mi tal amor, que de fee mucho hazerle algun servicio, y queriendo efectuar aquestos deseos que de lexos tenia criados en mi pecho, propuse offrecerle a V. Magestad esta mi Respuesta, mas fui a topar con nuevos recelos, que me hizieron dudar. Porque viendo que no era ella digna de aparecer ante tan soberana Reyna, quede suspenso en lo que haria, y fui puesto en grandes y diversos pensamientos por tener experiencia, que la osadia sin deliberacion las mas de las vezes causa arrepentimiento. Y pesadas y tanteadas las unas y las otras consideraciones, tuvo mas peso y valor la de el amor, que la de el respeto. Por lo qual determine, dedicarla a V. Magestad. Para le mostrar por ella el deseo que tengo de servir la y para que esta pequena Respuesta y pobre obra, conser de V. Magestad Reziba el auctoridad que no tiene con ser mia, y la es curidad que tiene de mi parte.

la destierre el resplandor, que de la de V. Ma-

gestad rezivira. Cuya Real persona

el Señor Dios todo poderoso

prospera y conserve en

su santo servitio

Amen.

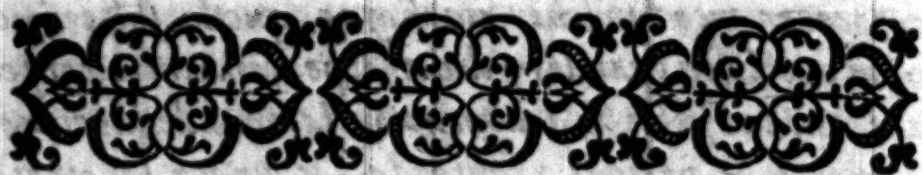
Humilde y leal criado de V. Magestad

que sus Reales pies y manos besa,

D.F.R.de M.

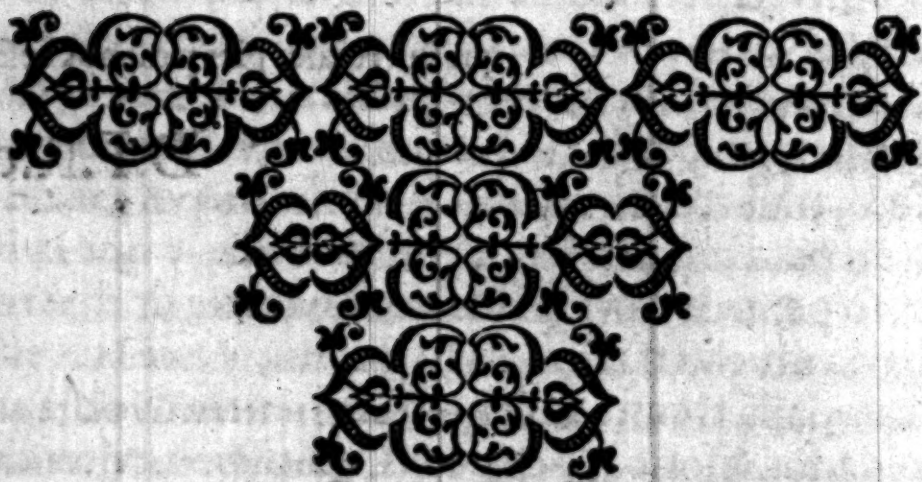






El Auñtor a la S. C. R. M.  
S. D.

*El que juntò con Mano Poderosa,  
La Flota mas Gallarda, Orrible, y fuerte,  
I la entrego a la Mar, mansa, amorosa,  
Sediento de Ambicion : tuuo por Suerte,  
Asperima, Cruel, y Rigurosa,  
Braba, Feroz, y Desastrada Muerte.  
Estoy mas merezia quien cuydava,  
Tratarte mal y averte por su Esclva.*





# COMIENZAN LAS RESPUESTAS

A LAS CARTAS por las QUALES

se publico en España que la ARMADA  
INGLESA era Rota.



Aviso de Londres, que tuvo el Embaxador,  
que por el Rey nuestro Señor esta  
*en Paris.*

Embaxador  
de Franzia.

**P**OR nuevas de Londres de veinte y seis de agosto, se sabe por muy cierto, de personas de credito, que el Almirante general de la Reyna, avia llegado a la Ria de Londres, con veinte y cinco, o, viente y seis Navios, solamente sin su Almiranta, la qual fue presa por nuestra Almiranta S. Iuan, y es publico alla en Inglaterra, que por encubrir la perdida de su Almiranta, dezia que avia mudado de Navio por tomar, otro mas ligero, para seguir nuestra Armada. Y de cierto se sabia que se avia salvado en un barco quando perdió su Navio, y que el Draque quedaba preso, o, muerto. Lo mismo se confirmo por via de Holanda, con un pataxe suyo. Y por Austerlanda, y que la Reyna mandando, so pena de la vida que no se hablase de su Armada, que havia mucha tristeza en su Reyno, y que la Reyna tenia en campaña treinta mill hombres entre Doble y Mercaderes, Soldados visosos, y que los Catholicos, entendiendo que toda su Armada estaba rota, abian movido cierto movimiento, que obligo a la Reyna salir en campaña, y de cierto afirman que ningun Baxel nuestro ni Barco se llevo a Inglaterra, mas de la nave de Don Pedro de Baldes, y que nuestra Armada se entendia que avia ydo, a, Escotia y tomado un puerto que llaman Trapena Euxaten.

RE-



COMIENZA LAS RESPUESTAS  
A LAS CARTAS DE LOS QUALES  
**RESPUESTA.**

**E**STO Y señor mio maravillado, de verque un hombre de tan esclarecido linaxe, y no menos dotado de los dones de naturaleza que otro, tenga las orejas tan abiertas, para oyr, las marañas y bernal dinas que hombres burlescos y mofadores le es criben y no me admira tanto el dalles credito, quanto la ligereza, conque. V.S. las es crive. Verdadera mente me pesa. Recoxase en finis moy veraque los que le escriven Semejantes nove dades, letiran garochitas. Escrive V. S. a España que es cosa muy cierta, que el Almirante de Inglaterra se avia venido huyendo con veinti cinco, o veinte y seis navios a Londres, y que avia perdido su Almiranta, y que esto tenia por cosa muy cierta, escrito de londres por personas de credito. Nose yo que personas de credito pueden ser las que escrivieron cosa de tanto descredito, se alomenos que en Londres si v. s. estubiese le podria mos cantar el romanze de el rey Don Pedro: *Mas enemigos que amigos tienen su cuerpo cercado.* Porque de verdad que nose de uno tan solo que le sea amigo. Dize mas en su carta, que la Almirenta se perdio, mal sepodia perder baxel que tan noble capitan tenia por escudo. Como el ex celétissimo señor Mi Lord. Howarde, el qual quando randel todo corriera la fortuna contraria quifiera mas perderse que no huirse, Pero el Almiranta y el Almirante entraron juntos como salieron juntos en Londres triumphando de la victoria que dios les avia hecho md de dar a quien dan in menfas gracias. Dize mas V. S. que el Draque esta preso, Pre gunto de quien? no Sabe que de el Dragon el Leon huye, el Oso teme, el Elefante se es conde, el Pardo tiembla, el Tigre se encoxe, el Corzo se a sombra la Onza des maya y los de mas animales se adarban, pues si esto es anfi, quien quiere que prendiese al Draque, que la ponzoña y veneno de sa es pada, no le apocase la vida. De fatino fue de el que tal cosa es crivio A. V.S. Lea acerca de esto una pequeña carta que ago en respuesta de la de Diego Perez correo mayor de logroño y en ella ( aunque lo

trá  
las  
de  
to,  
bal  
rida  
do,  
huy  
esta  
de l  
gest  
crifi  
haz  
en f  
el Se  
esta  
A d  
babl  
cho  
qua  
Iust  
poje  
por  
es p  
Ma  
no e  
a Di  
dab  
Vic  
de c  
gria  
las c  
Pue  
Diz  
bres  
go c  
cam  
pro



trato de paso) vera quien sea Drace y lo que ha hecho en las Indias y en España y rumiándolo conocera alguna parte de su mucho Valor: Dize V. S. que si no es preso que es muerto, por estas palabras, *El Draque es preso, ô muerto*. Los caballos ginetes en España huyendo se libran y dan mayor herida, de manera que mas yeran huyendo que acometiendo, pero en la mar es al contrario Pues si su enemigo le huyo, quien le prendio ô mato? Si al dezir V. S. *Draque esta preso, ô, muerto*, Añidiera, esta preso por la Magestad de la Reyna, callara yo, por que es tan leal basallo de su Magestad, que aunque libre, esta siempre en su Prision, y sacrificado dia y noche para servirla y para en todo y por todo hazer su voluntad. Y si al dezir, ô, muerto, digera V. S. de tal en fermedad, dixeramos que abia llegado la ora en la qual el Señor todo Poderoso le llamava para si: pero finalmente el esta libre y vibo, y tan leal basallo de su Mag. como siempre. A demas de esto, V. S. dice *Que la Reyna mandó, que no se hablase de su Armada*, dando a entender que era por el mucho daño que su Armada abia rezibido, no, mando tal, y quando su Mag. lo mandara, fuera vna cosa muy Sancta y Iusta, porque es enemiga de toda vana gloria, y así los despojos de su Victoria y Triumpho todos los ofrecio a Dios por que de el le vinieró. Y si por no tener alla las cartas tan espesas como antes, por eso colegia que era orden de su Mag. que no se escribiese, colegia mal, por que la occasion no era otra sino que por acudir todo el pueblo adar gracias a Dios (alas iglesias) de adóde todo bien les bino, se descuydaban de las cosas de el mundo. Diferente celebracion de Victoria es esta que la que se hizo en España, pues en lugar de cantar psalmos y alabanzas a Dios, hazian fuegos y alegrías, y los ciegos por las plazas, en caramados en las mesas de las pescaderas cantavan coplas, dando a entender al Pueblo que eran vencedores: *Cuyo contrario es la verdad*. Dize mas su carta *Que tenia su Magestad treinta mill hombres entre Dobla y Mergala*, soldados visosos, a esto le digo que corre de masia damente esta balanza, porque el campo de su Mag. no estaba sino zerca de Tylbery en la provincia de Exses muy contrario lugar de dobla y Morgat.



Y que su Magestad estaba con ellos, es así, y mire V.S. que le digo, que no hizo tanto efecto la uista de Iulio Cesar, en su exercito, como la de su Magestad entre los suyos, Pues siendo ella un valeroso Marte y mostrandose expertissimo guerrero, vestia a sus soldados de los texones y lobos de Hercules, y ninguno se estimaba en menos que un Anibal o un Zebola, ya esto les conbidaba ver un su puesto tierno como el de una muger, ser ella la primera que se ponía al trabajo, Por la Christiandad, par la Paz de su Reyno, y por la quietud de sus basallos. Así quien la viera a su Magestad, no trato que uiera un Marte ayrado o a un Iulio Cesar o aun Charlo Magno, que es ayre todo esto en su comparacion. Pero viera una Delbora, una Ester, una Rut, y una Iudit, y finalmente viera un valor sin segundo. Dize mas en su carta; *Que su Magestad andaba en el Campo*, por que los Chatolicos se abian querido amostinar, ya sabe V.S. que es refranzillo viejo, *Quando la barba de tu vezino vieres quemar, mete la tu ya en remojo*, y en esta tierra acuerdanse de lo que dize *El Evangelio*, que todo Reyno en si dividido sera desolado, y la experiencia de esta Verdad, hallan en sus vezinos los Franceses, que Por no tener paz en tresi se pierde su Pobre Reyno. A cerca de esta materia, he oydo tratar aqui en esta tierra, a algunas personas no de baxo estado los quales dezian que estando V.S. en ella, Iamas abia, Paz, entre ellos, y que des pues que de ella salio Iamas a abido guerra, y que podria ser, que el andar las cosas de ese Reyno de Francia tan alteradas y en zendidas que sera por que esta V.S. ay, y si saliese que quiza se apagaria tanto fuego. Dize mas en su carta, *Que ninguna Nave se traxo aqui, sino fue la de Don Pedro de Baldes*, en esto se cōtradize, publicar Victoria, y manifestar pèrdida, la qual si su Armada vuiera sido Victorial no la dexara traer, ni Don Pedro de Baldes era tan mal soldado ni tan para poco, que se dexara prender de Gente venzida. Y que iba huyendo ni los soldados que tenia consigo, (que eran quatro cientos) no eran de menos valor, ni para menos que los de mas de la Armada, antes bien cada uno era para Aquistar un Reyno, y para dar mil Victorias, Pero el Excelentissimo Señor Almirante no huyendo si no acometiendo



## D E S E N G A N O.

5

tiendo, y el preso ô, muerto. Draque, rotas sus prisiones, y refuzitadò, encadenò a los vencedores y quito la vida a los que la tenían. En conclusion, a Inglaterra no traxeron mas de la Nave de don Pedro, Porque delas demas, qui sieró que para de mostracion, de la verdad participasen sus Amigos, y vezinos, y ansi dexaró la Galeaza en Cales en la qual murio Don Hugo de mócada y se salvo dñ Iorge Manrique veedor General para que llevase la verdadera Relació a España, y S. Mateo y S. Phelipe Galeones fortissimos los llevaron a Frigilinas, de el uno de los quales se libro don Francisco de Toledo cótreinta y seis soldados, que no le quedaron mas, de quatro cientos, ô, qui nientes que traya y en el otro se perdio don Diego Pimentel con toda sagente. Y otras Naves ( el Viento y Mar por ordenazion Divina ) vinieron ha confundirlas en Irlanda. Si he sido largo en responder A. V. S. la occasion me disculpa ; y la materia que, es, mas Ancha que la Mar ; tanto que me pareze, que soy digno de reprehension por quedar tan corto. Pero con todo esto, al tiempo, que daba fin, a estas mis fastidiosas razones, me parecia, que me daban voces, que pasase mas a de lante. Y hecha una poca de reflectiön, considere que occassion avia para, alargarme, pues ala carta aunque brevemente, ya avia, respòdido. Y heche dever, que la Ley de Amor y Christianidad en el Señor me obligava, a corregir le Como a verdadero proximo. La Ley de Amor en Christo dize , *Amad avuestros enemigos Mat. 5.* y esto dize despues de aver dicho. *Oistes que fue dicho a los antiguos, amaras atu amigo, y aborresceras a tu Enemigo, y pasa adelante y dize Y haced bien a los que os aborrescen, Ay otra Ley que dize Que no se a dedar mal por mal, mas bien por mal.* Estas sacras palabras y otras , me obligan a amar a V. S. no su condicion y proceder, por que si a esto miràra, fuera me por aquella Ley de los Antigos, *Amaras atu Amigo, y aborresceras atu Enemigo,* Y mas obligacion tenia, de odiarle que no de amarle. Pero porque me manda el Evangelio, *Que aga bien a los que me hazen mal, y que rinda bien por mal, y que ame amis enemigos,* are lo uno y lo, otro, de manera que le amare y le are bien. No digo que le are bien por que le dare Thesoros, que estos no los tengo, pero dare le de aquel-



lo, queme an dado ami los libros, que son algunos consejos, mediante los quales podra ser que viba menos inquieto y notan aborecido. Por todas las partes que he estado oygo dezir que V. S. es enemigo de Paz. Y inquieto. A lo primero respódo que *Et ex consequenti* es enemigo de Dios. Quando Christo nuestro Redemptor, se despidió de sus Discipulos, entre los de mas Dones que les dio, y Mercedes que les hizo fue darles su Paz, y no fue Paz de el Mundo, ni Paz de Iudas, porque estas son pazes de códemnacion y muerte, indignamente llamadas paces, Sino Paz que fuese prenda dela Bien Aventuranza. *Bien a ventura dos los Pacificos dize el Evangelio,* Muchos lugares pudiera traer para mostrar quan grata le es a Dios la Paz y los que la aman, y quan aborezibles los que la des precian, y ansi a V. S. le en cargo se uista de Paz, y sea de la de Christo que salva y no de la de Iudas que engaña ni de la de el Mundo que mata. A lo sigundo que me dicen que es inquieto, respondo, que si por lo primero es enemigo de Dios, que por esto lo es de el Cielo, y para confirmacion de esta verdad, es bien que entienda. Que de diversos sentidos, diversos son los obiectos. Ansi como (figun Aristoteles) no puede un sentido, Iuzgar, rectamente del obiecto de otro sentido por que el gusto no Iuzga de el color ni la vista de el sabor, antes viendo el azucar Iuzgamos ser blanco, y gustandole Iuzgamos ser dulce, ansi los que tienen por obiecto la tierra no Iuzgan bien de el cielo, y los que viben figun la carne, no entienden la suavidad de el Espiritu, y los que andan enredados en los embarazos de el Mundo, y en baucados en sus engaños, no alcançan la delectacion de el reposo spiritual. Tal es V. S. que andando metido en el labirinto de los inquietos trabajos de la vida, no acaba de conozer la dulzura de la tranquilidad dela misma uida. Abra los ojos y mire, que no naze el mucho confiar sino de poco saber, y vera que el primer grado de saber un hombre poco es pensar que sabe mucho: Tengo yo por muy cierto, aquello que dize Sant Hieronimio, que el conocimiento de su imperfection, es en el hombre, una espezie de perfection, mire que no es poco, saber un hombre que no sabe nada. Y si V. S. su piese esto de si, seria pacifico

Mat. 5.

Aristoteles.

S. Hieronimo.



## D E S E N G A N O.

7

fico y biviria uida tranquila y seria reputado por quieto. El Compa.  
 Rio por donde ba mas manso poralli lleva mas agua, y ba  
 mas ondo, y a donde haze mucho ruydo lleva menos agua:  
 Anfi el hombre callado y sossegado tiene mucha profundi-  
 dad, y es de estimar y de tener en mucho, y el que mucho  
 habla ese es el que menos haze, porque los ignorantes tie-  
 nen mucho tono y poca ondura: y los Sabios porel con-  
 trario, mucha altura y poco sonido. Los Sabios son libres  
 depasiones, agenos de perturbaciones llenos de tranquili-  
 dad. Anfi que pues, para tener parte en el cielo, y buena vida  
 en el suelo, y ser reputado por sabio, es bueno ser quieto y Pa-  
 cifico. Y basten ya las rebueltas pasadas, y el daño que, a Es-  
 paña ha, hecho cósus inquietudes dandola tan malos cöse-  
 jos, haciendola perder, Armada, Dineros, Bastimétos, Cre-  
 dito, y Reputacion, y lo que mas es dellorar tantas mill ani-  
 mas, que verdaderaméte España estubiera llena de gentes y  
 derriquezas sino fuera portan largas y tan costosas guerras  
 y tan sin provecho. Por donde te fuera mixor, ô, España con-  
 tentarte contus estopas, que no querer abrazar las Olan-  
 das, de Flandes, adonde no ay palmo de tierra que no este  
 regado de la sangre detus Españoles. Y contentarte contus  
 Ollas de tierra y no desear las Baxillas de Plata de los In-  
 gleses, que son muy dificiles de ganar: Tambien me parezio,  
 abisarle aqui un poco mas largo, de lo que tratè en la respu-  
 esta de su carta, sobre los pocos amigos que aqui tiene, An-  
 tes le des engaño que no aga caso de ellos ni de que tiene  
 amigo en Londres, Para provar esta verdad, me quiero valer S. Pablo 13.  
 de aquel dicho de Sant Pablo, que dice *Que la charidad bien* primæ ad  
*ordenada, a de comenzar de si mismo,* pues si esto es anfi, quien Cor.  
 quiere que sea tan amigo de V. S. que lo dexe desear de si pro-  
 pio, y de su muger y hijos y hacienda. Es posible que se per-  
 suade que los amigos que tiene aqui, abian de abrir las pu-  
 ertas a sus enemigos, para que les robaran sus haziendas?  
 Porque ala verdad, ninguno de quantos ay en este Reyno,  
 aunque tuviera salvo conduto de V. S. dexara desear roba-  
 do, ô, muerto, ô des honrrado. Pues si esto es verdad como  
 quiere tener aqui amigos? Antes cierta mente que si con-  
 sidera y abre los ojos, vera que todos le son enemigos mor-  
 tales.



tales. Si es officio de amigo, tratar verdad, y el que mas no  
vedado le escribe, no la trata, luego no tiene aquí ningún A-  
migo. De mas de esto, no es amigo, aquel que pide lo que es  
injusto è illicito a su amigo, y esto, asta los gentiles lo enten-  
dieron. Porque Marco Tulio, le enseña de la misma manera  
que yo lo digo, en el libro de amicitia: y antes de el lo abia  
enseñado Pericles, quando rogandole un su amigo, que af-  
firmese por el una mentira y conjuramento, le respondió y  
dixo. Conviene ser amigo mas asta el Altar y no mas. Ansi  
lo cuentan, Plutarcho, Aulo Gelio, y Brusonio, Quiso dezir  
Pericles que era buena la amistad, y digna de conservarse  
con beneficios, dados y rezibidos, Mas quien avia de ser de  
esta calidad, que no fuese, contra el beneplacito de Dios,  
Porque los amigos no ande repugnar a la Religion, ni sal-  
tar las barreras de la conciencia; Obligados estan los ami-  
gos, a hazer unos por otros, contanto que las buenas o-  
bras no salgan de los limites de la Razón, ni de los terminos  
de la virtud. Publio, Rutilio, nego aun amigo suyo una co-  
sa porque era injusta, y dixole el amigo. Pues para que qui-  
ero tu amistad, si no hazes lo que te ruego? y replico Ruti-  
lio, mas para que quiero yo la tuya pues me ruegas lo que  
no de vo de hazer? Autores de esto son Valerio Maximo  
en el sexto libro, y Brusonio en el primero. Pues si V. S.  
pide a los de Inglaterra cosas injustas como son que admi-  
tan sus enemigos, que se dexen robar, y deshonrrar y ma-  
tar, y que sean traydores a su Magestad, como quiere que  
sean sus amigos. Los verdaderos amigos, ande ser justos, y  
ande querer mas las almas de sus amigos que los cuerpos,  
ser mas oficionados, a las Almas, que a las haciendas y a  
las conciencias mas que a las vidas. Tan bien es officio de  
amigo, el hazer buena obra a su amigo, Ansi como en el  
Juego de la Pelota, no solo es necesario al canzarla en el  
ayre, si no tan bien darla rechazo, y tornar a dar con ella a  
quien la embio, Ansi en la amistad, no es bien que el uno  
de los amigos, espere siempre a que le agan buenas obras,  
si no hazerlas el, Iamas a de aver tomar sin dar: Y a de aver  
buenas obras de ambas partes, llenas de Amor: Y pues  
V. S. quiere tomar y no dar, y ya que algo de adser mu-  
erte

Marco Tulio.

Pericles.

Plutarco.  
Aulo Gelio.  
Brusonio.

Publio Rutilio.

Valerio Maxi-  
mo.  
Brusonio.

Compara.



## DESENGANO.

9

erte y deshonrra, no le queremos por amigo. Ay hom- Compa.  
bres que son Arena sin cal, todo Palabras sin obras, y por  
del numero de estos, le tienen a V. S. en Inglaterra de la  
qual levante la mano, y de sus amigos, y vivira mas quieto y  
mas pacifico, y aun tendra mas amigos y uno dellos des  
pues de la victoria que tubo este Reyno, contra la Armada  
de España (o pormexor decir que Dios ledio) hizo este So-  
netto en loor de la Nobleza de este Reyno, entre la qual ay  
muchos Zesares y Ponpeos, y a esto los muebe, el amor con  
que a su Magestad áman. Cosa de V. S. bien conocida, pues  
que con sus marañas no ha podido prevertillos.

## SONETTO.

**S***vs Banderas levanta muy ufano  
El senado de Roma, en tal manera  
Que borrara tu nombre si pudiera  
Invidioso deti Zepbro Anglicano.  
Tomopor su instrumento al brazo Hispano  
Sulcando el Mar, y aziendo en el carrera  
Salio al reves su suerte: yaun, saliera  
La de el gran Macedon y del Persiano  
Puedes acometer en qual quier parte  
Lomas dudoso aspero y mas fuerte,  
Y no temer jamas de la victoria.  
Que de tus Claros hechos sereparte  
Vn rio caudaloso de tal suerte  
Que el mundo esta ya lleno de tu gloria.*

Copia de una carta que Iuan de Gamarra, merca-  
dante Espanol abitante en Ruan escribio a  
España a 31. de Sept. de 1588.  
años.

Carta de Iu-  
an de Ga-  
marra.

Gamarra e-  
sta en Ambe-  
res en casa  
de Sant Vic-  
tores y no e-  
sta en Ruan  
es de edad  
de 34 años  
aunque en  
el luycio es  
de 2.



**Q***VE a perdido el Ingles quarenta Nabios en un  
renquentro, que no pudo huyr, lo qual fue en  
Luxaten Puerto de Escosia, hasta dondē despu-  
es que partio la Armada Española, de junto a  
Cales, la Siguió la Inglesa, y pensando que iba  
atomar*



## RESPUESTA Y

atomar este puerto, paso adelante de la nuestra, a de fenderlo. La qual viendose junto de la Inglesa, y que no se le podia retirar como abia hecho siempre, yendose a su salvo a los puertos de Inglaterra, hizo lo que queria: y dio tan fuerte mente en ella, que le hecho a fondo veinte Navios, y le tomo enteros veinte y seis buenos y sanos. E los de mas viendo su perdicion, huyeron con grandissimo daño, sin gente y hechos pedaços. Y con esto la Armada de España dicen que tomo el dicho Puerto que es adonde estan muy bien aloxados, que todos a firman. Ansi biene en nueva, plega, a, Dios les de el suceso que es menester. A se entendido esto, por correo que vino de Cales, y que en Inglaterra se ha mandado, a pena de la vida y perdimiento de bienes, que ninguno escriba nuevas aninguna parte, que es confirmacion de lo dicho.

## RESPUESTA.



OR TRES ô quatro vezes, dexe la pluma, al tiempo (Señor Gamara) que meponia a responder a vuestros borrones. Porque me parecia impropio, responder a una cosa tan fuera de toda razon y verdad, y que bastava lo que ya el Tiempo asaz ha, respondido. Pero porque vuestro estado lo mereze no he podido escusarme, Pero ante todas cosas tomad de mi este consejo, para otra vez. Y es, que no os mostreis tan mercader, porque si al mercader le es licito mentir en los prezios, no lo es mentir en las escripturas, y vos aveis querido ser ran del todo mercader, que aveis hecho vanco roto con la verdad. Parece me que siendo mercader de paños, que os hazeis devinos, y que apregonando vino vendeis vinagre y dais muy barato lo que os a costado tan Caro, y vendeis victoria no siendo vencedor y prometeis Palma siendo vuestra la Ortiga. Decis en vuestra carta que la Armada Española gano quarenta y seis Navios, veinte hechados a fondo, y venite y seis



## D E S E N G A N O.

I I

feis ganados, y que esto fue en Luxaren Puerto de Escotia, Andais mal para Coronista, por que la Armada Inglesa, jamas fue a Escotia ni el Señor Almirante rompio la orden que tenia de su Magestad. La qual era que no desamparase sus puertos, y en esto conocereis, la Humildad de la Magestad de la Reyna, en que no se quiso poner a offender sino solo a defender, ya conteciole, lo que dize, *Santiago en el 4. cap. de su Canonica, A los soberbios dios les resiste y a los humildes da su gratia*, y ansi como Dios vio la Humildad de su sierva Helisabet la en grandecio dando le Victoria de sus enemigos. La Soberbia de un Faraon de Egipto, la confundio Dios con las aguas de el Mar Bermejo como vereis en el Exodo cap. 14. y ansi la soberbia de vuestra Armada la confundio Dios en el Mar Ozeano. Dios es el que toma la causa de sus siervos. Y pues esto es verdad noteneis que decir que ganastes tanto numero de Navios. Si en el pueblo Egiptio quando se anego no ubo quien llevase las nuevas a Egipto acá, a, avido algunos que las an llevado a España con las quales an tenido las vuestras por de poco momento. Yo aqui no quiero daros quenta en particular, de los Navios que ganó la Armada Inglesa, ni de los que an perezido en Irlanda, ni la cantidad que ay de prisioneros y que a abido de muertos, por que esto es negocio de Dios y obra suya y de el viene y mána todo bien y en su divina Magestad tienen todos los de este Reyno puestas sus speranzas y a el solo damos la gloria de esta Victoria, cántandole psalmos E himnos como hicieron en la cibdad de Betulia despues de descabezado Olofernes. *Iudit ultimo.* Indith.

Ansi que en fin. La Armada Inglesa no fue a Escotia ni rompio la orden que de su Real Reyna y Señora tenia, mas antes se anduvo al rededor de sus puertos, abrigando de baxo de sus Alas, a sus descarriados polluelos. Esta (amigo Iuan Gamarra es la verdad) y pues no la conocistes en el principio quando òs hezistes Historiographo no trateis mas de meteros en semejante officio que para vos es demasiado de alto, por que no òs suceda loque a Ycaro, o, a Phaeton, y en tended en varas de medir y en los negocios de la Bolsa y en vuestros libros de Çaxa, y si desto estais ya cansado mejor

C

os



òs sera hazeros Pasaigo ô Remendô de zapatos viejos ô Es-  
 parteñero que esto òs sera mas facil que no el hazeros Co-  
 ronista. El Coronista a de considerar lo que dize y de quien  
 lo dize y escribir lo cierto y seguir los Auctores mas verda-  
 deros y mas rezividos en opinion. Vos Señor Gamarra no  
 guardais cosa ninguna de todas estas. Si considerarades el  
 Valor de la Magestad de la Reyna, y su Animo, y su Gran-  
 deza, no òs atrevierades a publicar semejantes falsedades  
 Y sabed que es tanto que por no saber dezillo tengo por  
 mejor callarlo antes que quedar corto. Porque tenia necesi-  
 dad, para se mejante efecto, no solo de una Lengua Angelica  
 pero de mill, para con paralla en la Humildad a una Ester,  
 en la Misericordia a una Abigail en Sagazidad y Valor a  
 una Delbora y en Animo a una Iudith. Con todo esto de al-  
 guna poca de lumbré que de su Valor tengo, òs quiero  
 hazer parte, y ansi aceptareis esos pobres Versos hechos  
 con mas Amor y Voluntad que con Ingenio ni Arte. Ro-  
 gando òs que pues residis en Amveres en los negocios de  
 los Maluendas que no escrivais Cartas fingidas tomando  
 por disculpa poner la fecha de Ruan.

## SONETTO.

**M**agna Isabela cuya fama oy Dia  
 Del uno al otro Polo se reparte,  
 Tienes acovardado al fiero Marte  
 Tanto que ya no es Dios, como solia  
 Las Ilustres Hazañas que tenia  
 Puestas el Mundo en la mas alta parte  
 Des pues que de las tuyas vió una parte  
 De todas las demas se desbaxia  
 De xir que a todo el Mundo te aventajas  
 Obras tuyas lo dizen y Batallas  
 Y tu Estandarte da las muestras de ello  
 Pensar de oy mas en las Viejas medallas  
 Es, Calentarse al Humo de las Pajas  
 Pues que de quanto fue, eres el sella.

Copia



Copia de una carta que Pedro de Alva, mercaderante Español escrivio desde Ruan a España a *primero de Sep. de 1588. años.*

Carta de Pedro de Alva.



O no escrivo nuevas de la Armada de España por ser muy varias, y ser amigo de escribir solidamente. Aora por nuevas que corren por muchas partes. De Cales, de Diepa, de Olanda, y de indicios de Inglaterra y otras partes, Se tiene por zierto que ha combatido con los Ingleses, y dádolos en la cabeza, hechandoles muchos Navios afondo, y tomando, otros, y que los de mas, que dizen ser de veinte y siete Naos, bolbieró destrozadas, a la Ria de Londres, que son las que pudieron escapar. A llava con este Correo un Correo de Iorge Seguin de Cales, que dize que Maestres, y Marineros de Gelanda, an afirmado al Governador de Cales mon Señor de Gordan: que la Armada, dicen que esta en un Puerto, ô, Rio de Escotia que se llama Trifla. De donde dicen que pueden estar dos mill Navios. Esto es lo que commum mente Corre. \*

Pedro de Alva esta en Ruan, y es viejo de mas de 70. años.

\* Mas corre vuestra Cabeza pues que de vieja esta seca.

RESPUESTA.



Hubierades estimado en mucho Señor Pedro de Alva y dixera que no ôs avia mordido el Perro, si con las primeras palabras de vuestra carta, ôs hubierades contentado ( Como era dezir, y no escrivo nuevas de la Armada de España por ser muy varias, y ser amigo de escribir solidamente ) sin pasar mas adelante, para que no se hechara dever, quan lleno de Borra teneis vuestro Entendimiento, Dezis que, sois enemigo de variedad y amigo de lo muy solido y verdadero, y luego dais muestras contrarias,



Prover. 27.

as, escriptas de vuestra mano, y firmadas de vuestro nombre. Esta tal se llama en buen Español *Nezedad presada*. Perdonadme en esto que el amor que ostengo y el respeto que se deve a vuestras canas, me fuerza aqueòs hable tan a la clara. Y aunque os escuezan mis palabras, no se meda nada, porque, si òs a Cordais de aquel dicho de Salomon Prover. 27. *Mejores son las llagas de el que te ama que los falsos besos de el que te aborrezze*, no me tendreis a mal mi manera de hablar. Pero porque se que sois solido y mazizo, y amigo de verdad, os quiero informar en breves palabras de lo cierto y que carenze de toda duda. Porque aunque el tiempo òs amostrado al contrario de aquello que firmastes, a figun sois de mazizo, solido, y pesado, sera bien recontaroslo y aun con mazo y escoplo meteroslo en la Cabeza. Es pues la verdad. Luego que en este Reyno, se supo la venida de la Armada Española a el. Salio con sus Naves el Excelentissimo Señor Don Charlos Howarde, el qual repartia su Armada en diversas Esquadras (figun el sitio y lugar le concedian) a vezes haziendo dos Escuadras, a vezes tres y mas ò menos de tal manera que reconocido el sitio y puesto, pudiesen pelear y defender su partido, sin embarcarse unas Naves, a, otras. En esta orden se andavan abrigados a sus Puertos, y en esto, se guardava no solo la orden dada por su magestad, pero se mostrava el valor de guerra que ay en el Señor Almirante, el qual es no solo suficiente para regir y gobernar una Armada como la de Inglaterra, pero si todos los Señores Christianos de el mundo, hiziesen en Amorosa Compania una Armada para contra Infieles, la podrian fiar de su Excelencia. Y dudo a penas se allase persona demas confianza. Porque si bien es verdad, que se allarian algunos en el mundo, para semejante officio dignos, ninguno tanto ni con tantas partes. Porque lo que en otros esta repartido, esta en el todo junto. Ay en el Mudo unos Soldadazos Machuchos para Còsejo, otros para Pelear, otros para Governar, &c. Pero muchos de estos son jugadores, Maldicientes Blasphemos y malos Christianos. Mas en el Señor Almirante ay Temor de Dios, Christiandad, Cienzia, Gobierno, Conziencia, Pratica, Policia, Iusticia, Ardid, Maña, Acometimièto, Perse-



Perseveranza, Animo, Colera, Pacienza, Conservazion, y Su frimiento, y otras muchas gracias. Cosas son estas que no se allan en todos hombres. Anfi que pues. El governarse la Armada Inglesa de la manera que os digo fue por la orden de su Magestad, y por la buena industria de su Excelencia. Con esta buena orden no la osò a cometer el Duque de Medina, rezelandose de el daño que le podria venir, no obstante, que su Armada era mas pujante, Naves mas gruesas, mas fuertes y mas en numero y en gente, aunque creò que no en artilleria. Des en boco pues, la Armada Española por el Canal, y la Inglesa fue poco a poco siguiendola, y mejorandose a guardando a la occasion, para hazer su efecto y lo que sucedio despues yo no me quiero detener en contaroslo, preguntafelo a Don Pedro de Baldes, (quando le veais alla) que perdio su Nave con quatro cientos hòbres laqual Rindio Don Francisco Draque (por orden que tenia de el Excelentissimo Señor Almirante) con tan poca gente, que por la honrra de la nacion Española, no digo el numero, anfi mismo os podeis infórmarmos de Don Diego Pimentel que se perdio con quinientos hombres, y de Don Francisco de Toledo que se perdio con otros tantos aunque es verdad que el se salvò contrenta soldados en el Esquife, mas perdio el Navio y toda la de mas gente, a la vista de Niuport sin lo querer socorrer, Mos de la Mota pudiendo, si esto no basta prenguntáradesselo a Don Iorge Manrique Veedor General que huyo de la Galeaza que se perdio en Cales, tierra no muy lexos de Ruan. No òs cuento en particular de las cosas de Irlanda porque seria muy largo, y fastidioso el traerlos ala Memoria. La pérdida de la Nave llamada la Rata y la Veneziana y la Nave Santa Maria y otras muchas, y anfi mismo òs seria molesto contaros de tanta nobleza como alli a padezido y perecido. Don Antonio Manrique Don Beltran del Salto, Don Garzia Davila, Don Gaspar su hermano Don Alonso Luzon, Don Rodrigo Lafo de la Vega del avito de Sãtiago y otros innumerables Cavalleros y Soldados: algunos muertos de los Irlandeses otros anegados en la Mar. Por ser esta historia tan dolorosa no soy mas largo en ella, mas ruego hos que escan-



escarmentéis para otro día, y lo dicho os baste por azotes. Y ciertamente que si supierades quien era el Almirante so, cuyo Gobierno estaba la Armada Inglesa, que Creo que aunque se perdiera nolo creyerades, y así no hos atrevierades, a escribir como escrivistes. Pero Sabed, que es My Lord de Howarde, Caballero de la Garrotera, y para que no se os olvide, sinó que le tengais siempre en la memoria, ay os embio ese Soneto guardad le en vuestra Memoria, no por lo que es el Soneto ni por su artificio mas porque confana voluntad os represento en el alguna parte (y aun la mas minima) del valor que en el Excelentissimo Señor Almirante se alla.

## SONETTO.

**L** Os ojos en el Sol el Leon Bravo  
 Qual Aguila caudal abuelo parte  
 La Garrotera puesta ala una parte  
 Y una Espada y Corona al otro cabo  
 Allana quanto ay de Cabo, a, Cabo  
 Zelebrase en el Orbe su Estandarte  
 Y el Dios feroz ya dexa de ser Marte  
 Y rendidas las Armas es su Esclavo  
 Neptuno temeroso amedrentado  
 Viendo el Valor de Charlos y su Armada  
 Perdio el nombre de Dios, Perdio el Gobierno  
 Cobrolo Charlos y quedo en Diosado  
 Quedo con Zeptro y nombre sempiterno  
 Porque sirvio a la Reyna en tal lornada.

**Copia de una carta que Diego Perez Correo  
 mayor de Logroño, escrivio en confirmacion  
 de la Victoria, avida contra Ingleses en el**

Diego Perez

Mar Ozeano fecha a dos dias de el  
 mes de Sept. de el Año de 1588.

**O** Y sean confirmado las nuevas de Inglaterra, por  
 carta de el Governador de Ruan, Escriva que tiene  
 en supoder al Piloto mayor, de el, Capitan Dra-  
 que



que, y que sabe que toda la Armada Inglesa quedò def-  
hecha, conveinte y dos Navios, afòndo y asta quarenta to-  
mados y preso Francisco Draque, aviendole dado caza asta  
Abspurg, y muerto mucha gente a Cuchillo, y dize que se  
allo en la Capitana de el Draque, una pieza de veinte y cin-  
co palmos, de un quintal de Municion, fecha a fin de con-  
solo un Tiro, hechar a fòndo la Capitana de España, y  
quiso Dios que aunque fue offendida, Se Reparo: y desba-  
ratò la Armada Inglesa.

RESPUESTA.



O pense jamas Señor Diego Perez,  
que tan conocidamente, un hombre  
de vuestras prendas, y Correo mayor  
de Logroño, se arrojara, tan de ligero  
a escribir cosas tan sin termino. Mas  
no me maravillo pues vuestras postas  
son falsas, y tiran cozes, y ansi los cor-  
cobos de ellas òs an hechado fuera  
de la silla. En el examen de escrivanos,  
tratando el modo de examinarlos, se cuenta que pregun-  
tandole a uno, de los que examinaban, que como haria una  
escriptura falsa, y que fuese válida dixo. Que trayendo por  
testigos a los muertos, ò a los de lexos tierras y no conoci-  
dos, de tal occasion me pareze que aveis querido aprove-  
charos, pero veamos Señor Correo, como no tuvistes Ver-  
guenza, de traer por testigo de tal falsedad al Governador  
de Ruan, el qual no es hombre de tanta ligereza como vos  
le pintais, pues cargais sobre el tal culpa, antes bien, es un  
hombre de muy maduro Entendimiento, perspicaz de in-  
genio, considerado, y muy recatado, y finalmente arreado y  
establezido con muchas perfecciones, y ansi aveis andado  
mal, en traer tal testigo. vâra, autenticacion de vuestra falsa  
escriptura, porque aunque de lexos tierras es muy conoci-  
do y su virtud esta en qualquiera parte. Seòs dezir una co-  
sa, que quando la Armada Inglesa se ubiera perdido, y el  
Governador de Ruan lo su piera por muy cierto, lo dudara

y



y jamas lo escriviera porque le fuera cosa muy dura, anzi el  
 escribirlo, como el creerlo, y no porque fuese la Armada In-  
 glesa de su cosecha invincible, ni mas fuerte que la Españo-  
 la, mas porque era de una Reyna Chatolica, y en tan justa  
 defensa y occasion empleada, como en defender la Religi-  
 on Christiana, su casa, sus subditos y vassallos, y amparar las  
 haciendas de sus pobres, y las vidas de los corridos pere-  
 grinos, y desheredados estrangeros. Si en diversos pasos y  
 lugares de la Escripura Sagrada, encomienda Dios que se  
 tenga queta de la Viuda, de el Pobre, de el Pupilo, de el Hu-  
 erfano y Peregrino, y si esta Armada Inglesa fue para defen-  
 sa de todas estas cosas y para exaltacion de la Religion  
 Christiana, causas que el Governador de Ruan no las igno-  
 raba, pues luego como queriades que el os escriviera cosa  
 que de suyo pareze que repugnava a la voluntad de Dios.  
 Pues traeis una muy linda Razon para confirmar la pèrdi-  
 da de la Armada Inglesa, como es dezir *Que Francisco Dra-*  
*que era preso*, Mucho me pesa que tan a juego visto se mienta  
 aora en España. Porque, que Iulio Cesar, que Cipion, ô que  
 Alexandro, le acometio al Almirante debaxo de cuya ma-  
 no estaba Draque para prendelle, fino un Duque que supo  
 huirle, para quitalle una maravillosa victoria, y la mayor  
 que jamas ubiera sido en el Mundo, y fino lo sabeis, es bien  
 que sepais, que ya no bive Iulio Cesar, y ya es acabado  
 Ponpeo, y olvidado Cipion y desterrado Alexandro, ya  
 duerme Iudas Machabeo, ya, a perezido Hector ya no ay A-  
 chiles. Ni ninguno de aquellos, de quien la fama ornava sus  
 Teatros, ya bive en la memoria de los presentes. Y la Raçon  
 de esto es. Porque anzi como las estrellas mediante el Sol no  
 resplandezzen anzi todos aquellos mediante el Almirante y  
 Don Francisco Draque son de ningun valor. Porque mas  
 que Achilles Don Charlos, mas que Hector Draque, mas  
 que el Machabeo Don Charlos, mas que Alexandro Dra-  
 que, mas que Cipion Don Charlos, mas que Ponpeo Dra-  
 que, mas que Iulio Don Charlos, y al fin mas que los De-  
 mas; y para que os conste algun poco dela Grandeza y Va-  
 lor de el Draque, leed este Sonetto, pues abreis leydo el de  
 el Excelentissimo Señor Almirante.

Compara.

SONET-



SONETO.

**D**E Salomon el nombre, así esparzia  
La Alada Fama, en voz y canto altivo,  
Tanto que hombre mortal quedava vivo,  
Que no viniese averle cada dia.

De leixos tierras la Sabba venia,  
Solamente por ver al Sabio Divo,  
Cuyo Sagrado pecho fue el Archivo,  
A donde se encerro Sabiduria.

Vn Templo grande bello y muy dorado,  
Yna Iustitia en un muchacho tierno:  
Le dieron esta Fama, y este nombre.

A Don Francisco Draque su Gobierno  
En mayor Gloria y Trunfo lea ensalzado,  
Y el Mar ayrado, da mayor Re nombre.

**Y** si esto no bastare para que conozcais el valor de Don Francisco Draque, poned los ojos en lo que hizo en Caliz adonde aun dura toda via el miedo, y en Santo Domingo que con solos mill y docientos hombres que hechó en tierra hizo huir dos Esquadrones de caballeria ligera, y otros dos de infanteria, y no otra infanteria ni caballeria sino Española, y saqueola cibdad, y lo mismo hizo en Sant Augustin y en Santiago, y en Cartagena, y no trato mas largo de esta Historia por aver otros que la tratan y escriven, y si a esto me respondieredes que no fue el solo el que lo hizo sino el buen caballero Christoforo Carleill Maese de Campo y el Sargento mayor Poil y otros Capitanes, y que el Draque no salto a tierra, A esto òs responde que mas haze el general en governar y en conservar que no en pellar, y no solo òs respondo esto pero aun òs digo, que Draque gobierna, conserva, y pelea, y sabe pre venirse Decis mas en vuestra Carta que la Armada Española dió la caza a la Inglesa aña Abspurg, A esto no òs respondo yo nada por que el Embaxador de Franzia lo haze y pone al contrario diziendo que se llama *Trapena Euxatan*, y al Embaxador contradize Iuande gamara, diziendo que se llama

Confusion  
Babilonica.

D

Luxaten,



*Luxaten*, y a este contradize Pedro de Alua, Vezino suyo en Ruan pared y medio de Amberes, y dize que se llama el Puerto *Trifla*, concertad me estas medidas, gran disparate es de España consentir que se imprima negocio tan conocidamente fabuloso, Pero respondermea España y dira, que todos estos Autores no discuerdan, en llamar al Puerto con tantos nombres, (como son *Abspurg*, *Trapena*, *Euxaten*, *Luxaten*, *Trifla*,) y que si la diferencia es de el nombre, que no lo es de el lugar ni del significado, y que los que escriben son de diversas naciones y hablan diversos lenguaxes, y ansi que cada uno se acomoda mas, al lenguaxe materno que al peregrino, porque unos son Arabigos y otros Hebreos otros galileos otros Partos y Caldeos y que ansi, que cada uno llamó en su lengua al Puerto. Vos Señor Correo mayor cuya lengua es Arabiga dezis *Abspurg*, el Enbaxador que es Galileo Parto, y Medo, dice *Trapena*, *Euxatē*, Gamarra que es Caldeo (aun que es Burgales) dice *Luxaten*, Pedro de Alua que es Hebreo dize *Trifla*, A esta floxissima respuesta de España, quiero responderla, y defengarla, dandola a entender como en el lugar y en significado y nombre en todo, ay diferencia y hierro, Porque *Abspurg*, que escribe Diego Perez, sea dedezir *Ausburgo* y es en Alemaña y no en Escozia, *Luxatē* que dize Gamarra, se llama Niucastel y es Puerto de Inglaterra y no de Escozia, *Trifla* que dize Pedro Dealva se llama *Tasfill* y es Iunto a la Brila, *Trapena*, ô, *Euxatē*, que dize el Embaxador de Franzia, *Trapena* se llama *Traport* un Portezuelo de Frázia, Iunto a Diepa sino es que el quiere que sea *Trapena* en levante, y *Euxaten* es el mismo *Niucastel* puerto de Inglaterra, pues vease aora si las Naves, eran spiritus Angelicos, para estar en un mismo instante, en tan varios y tã diversos lugares, aviêdo distanzia de muchas leguas, de unos a otros, ansi que pues, bié claro he mostrado, que el horror es de el nombre y de el lugar; Sino es que la intēzion de estos Coronistas sea debaxo de aquellos nombres in cognitos y disfrazados querer dar a entender lo su cedido de su Armada Interpretandolos desta manera, *Abspurg*, Armada es parzida, *Luxaten*, Armada de lloro, *Trifla*, Armada que tiembla, *Trapena*, Armada que trae pena y



## DESENGANO.

21

y *Heuxaten*, Armada de suspiro, y así asido todo que mostrando Dios su brazo poderoso y de Ira contra ellos, los esparzio, les dio lloros los amedrento y les dio pena, y suspiros tales quales Iamas España a tenido: Dezis mas Señor Correo *Que se allo una pieza de veinte y cinco palmas en el Navio de Draque, de un quintal de municion*, En el Navio de Don Francisco Draque no abia otras piezas que aquellas que ya de viexo se tenia, y esa pieza que dezis devia de ser de vuestra Armada, y los vuestros la devieron de hechar al fondo, por aligerarse para huir, como hiziero otras, ya lo que dezis que *Vuestra Almiranta fue herida de esta gran pieza y Dios la libro*, A la fe ella se libro huyendo, que no oso aguardar, a los mosquetes ni arcabuzes y digo os de verdad que era tal su huyda que un Ave nola al canzara porque creo que todos los que ivan dentro soplaban para dalle mas ayre, Ora en fin pues tan mal aveis provado dexad el officio de Coronista y tomad el de Marfodio ó el de Maese Pasquin si estais cansado de ser Correo y si no lo estais atended a vuestro officio, y otravez, no imputeis culpa a quien no la tiene, ni escrivais lo que no se deve, pues no se os puede resultar otro, que escupir (como dicen) al Cielo y caerlos en los ojos.

Por Carta, de el Correo Mayor de Burdeos, escripta al Embaxador, de Franzia en dos de Septiembre del año de 1588.

**D**ESPVES de aver escripto esta, es llegado un Escocozes, que dize que toda la Armada de España, a, a-  
portado, a Escozia, y que los Escozeses, an tomado las armas contra los Ingleses.

Correo Mayor de Burdeos.

## RESPUESTA.

**L**A Lengua de un maldiziente es Pincel de el Demonio, y como dize el Psalmista, *Sepulchro abierto es su Garganta, con sus Lenguas usan de Engaños venenosos de Aspidas, Viboras ponzoñosas y mortíferas, están en sus labios*. Estos



Sant Pablo.

Sapientia.

Plutarco.

Compa.

Psal. 33.

son de quien dize Sant Pablo en la primera alos Corintios. *Los maldicientes no poseeran el Reyno de Dios*, La lengua de un malo tiene poder para defenterrar muertos y enterrar vivos, *muerte y vida en las manos de la lengua* dice la sabiduria, Tiene poder la mala lengua para commober Cidades para alterar Pueblos para amotinar Exerzitos para rebolver Gentes para perturbar Reynos e inquietar las Almas. Tal fue vuestra intenzion Señor Correo mayor de Burdeos de con vuestra mala Lengua engendrar, odios, y sembrar disensiones, entre nosotros, y nuestros hermanos los Escozefes para desterrarnos de el Mundo (a lo qual respondere mas adelante) aora quiero primero traer ziertas Historias humanas en confirmacion de esta verdad. Hermodoro siendo virtuoso y mas que todos los de Epheso (de adonde era natural) fue tan perseguido de las malas Lenguas, y tanto, que le echaron de la Cibdad, excediendo el veneno de ellas ala virtud de el. Lo mismo hizieron los Atenienfes, a Aristides, ya Cimone ya Temistocles, y los Siracusanos, a Hermocrates, ya Dion, y los Romanos a Camilo y a Rutilo, y a Mettelo, y no tiniendo Caton Vticense, ninguna cobdizia, ni Hercules ninguna covardia, cuenta Plutarco que notaron a Caton de cobdicioso, y a Hercules de cobarde. Finalmente casi todos los varones de grandes y heroycas virtutes son invidiados y de la mala Lengua es carnezidos. Porque ansi como la sombra acompaña al Cuerpo ansi la envidia a la virtud, y de aqui nace que los virtuosos son murmurados y perseguidos de los malos. O Anglia, Anglia, y quan obligada estas a dar Gracias inmortales a Dios, Pues de tantos te vees perseguida y murmurada, evidentissima Señal y negocio probable de que eres Pueblo de el muy Alto, *A los que Dios ama los da trabajos y los prueba como el oro en la fragua, a su pueblo querido, en Egipto le dio muchos y varios azotes, y esto porque le amaba, Las tribulaciones de los justos* (dize David, Psa. 33.) *son muchas* y añade luego, *mas de todas ellas las libra el Señor, ansi ati, ô, Anglia te a librado de todos tus trabajos: De una Armada tan poderosa, de tantas muertes, y de tantos y tan varios generos de tormentos, como si fueras vencida hubieras experimentado.*

Destas



Destas tribulaciones te libro con su mano fuerte; Dandote tan valerosos Capitanes. Porque si al pueblo de Israel para sacarle de Egipto los dio un Moyses un Aaron, y una Maria, A ti tea dado una Reyna Christianissima y poderosa adornada de varias virtudes y un Don Charlos Howardo, y un Don Francisco Draque, a losquales, Dios les tenia muchos años ha, guardados, para defension de su Santa Yglesia, y para Amparo de este Reyno, y otros muchos y muy nobles y valerosos Cavalleros) los quales todos guarda para cosas mayores, y lo que estos tres caudillos tuyos (ô, Anglia) no acabaron para que quedases libre lo hizieron el Viento el Mar, las Peñas la Tierra el Cielo las Aves y los Pezes, y aora ultimamente, te libra de las falsedades, de que tus Enemigos se gloriaban y te calumniaban, poniendo por desengaño, al Tiempo, por Pregonera ala Fama, y por Autenticadora ala Verdad. Y ansi sus calumnias y falsas relaciones quedan deshechas. Bolbiendo pues a mi proposito, dize Sant Anastasio que ansi como el que toma en sus manos una vibora para hecharla, otro a que le muerda, que primero que da el mordido de ella: Ansi el malicioso y murmurador que quiere perseguir, E, infamar al justo, primero se persigue a si mismo, y queda infamado, y queriendo morder la Fama agena, mata su Alma propia, porque no ay mordedura de Vibora, ni de Aspide tan ponzoñosa, como la malicia de el perverso. Mas esto nolo acaban de entender los que murmuran de la virtud, y la atribuyen avizio, y con falsedades hacen parecer el bien mal, y de los palos hazen piedras, como la Fuente de Alemania, de quien habla Alberto Magno. De el numero de estes me pareze que es el Correo mayor, Pues de la Paz y hermandad que ay entre los Ingleses y Escoceses, quiere el hazer Guerra, diziendo *Que Escoceses tomaron las Armas contra Ingleses*. Cosa inconvenientissima e indigna de ser creyda, porque por el mismo caso era cortarse los mismos Escoceses las Cabezas, porque era favorecer a sus Enemigos en Armas y en Religion, para hazerles Señores de sus casas. Y cierta mente, que si Españoles vbieran tomado pie en este Reyno, que no pararam asta

S. Anastasio.

Señor



Nota.

S. Ambrosio.  
S. Hieronimo.

Aristoteles.

S. Bernardo.  
Socrates.

Testimocles.

Matth. 18.

Señorearse de la Escozia, y esto no ay quien lo dude, pues el blasón, aora entre los Españoles, no es otro; sinò este, *NON SUFFICIT ORBIS* como si dixeran *Todo el mundo es poco*, y no hechan dever *Que les basta la Sepultura*. Pero fue, tal la malicia de el que escrivio esta carta que con ella quiso mover los Animos Ingleses, para que ubiera Guerras entre dos Reynos nacidos de un vientre, hermanos en Religion confederados en toda Paz y de una misma Lengua. Y que la salud de el uno depende en no hazer daño al otro, y ansi conociendo esta verdad los Escozeses, quando las Naos Españolas pasaron por sus Maritimas Tierras, el Rey mandó que tomásen las Armas para contra ellos, y huvo vándó que ningun Español se consintiese saltar en tierra: Esta es la verdad, no nos querais hazer de los Palos Piedras ni darnos a entender cosas contrarias ala Razon. En este prevenirse, mostro bien el Rey de Escozia que conocia los encendidos y valerosos animos de los Españoles los quales si saltaran en tierra (imitando a los Godos de donde descenden) aunque fuera debaxo de titulo de Paz se levantar con la Corona no tanto por desposcer al Rey quanto por ser Señores de todo el mundo y mostrar su grandeza de animo. Aora en fin quien quisiere ver claramente quienes son estos glosadores, mire que dicen, y atienda a su platica, y vera des cubiertos sus dañados Corazones. Sant Ambrosio dize que por la Mayor parte el Espejo del Alma resplandeze, en las Palabras, Sant Hieronimo dize que las Palabras que salen a fuera son Señales de lo que esta dentro, Tambien esta es sententia de Aristoteles. Sant Bernardo dize que nuestra Boca es Puerta, y servicio de nuestro Corazon, Socrates dize que qual es el varon tal es la platica. Testimocles, compara los Hombres que no hablan a las pinturas arrolladas y coxidas, y los que Platican y hablan a las desenrolladas, y des cogidas. Si que reis Saber que dibuxos son los de un lienzo pintado de Flandes descogeldo. Quereis Saber de que esta pintado un Corazon de un Hombre, conversad con el. Para que es mas? Christo nuestro Redemptor dize Matth. 18. *Que de la abundanzia de el Corazon habla la Boca, y que por nuestras palabras*



labras seremos justificados, ó condenados. Bien conocida y abiertamente muestran aqui los escriptores de estas Cartas, la falta de charidad que ay en ellos, y que como a hijos de Mentira, se les puede dezir *Vosotros teneis al Demonio por Padre*. Pareçeme que es esto, como lo que leemos en la sagrada Escripura. En el Genesis 39. que la incontinente Amade Ioseph, casto, le condenno y noto de incontinente. En los Numeros 16. leemos que los sobervios Hebreos condenaban al Divino Moyfes de sobervio: En el 2. de los Reyes Capitulo 15. leemos que el desgovernado Absalon, reprehendia al buen David de mal regimiento. Y así mismo en el quarto de los Reyes Capitulo 18. leemos que el malvado Rapsazes, biviendo de engaños, accusaba al fin engaño Rey Ezechias de enganador, Y así los escriptores de estas fabulosas cartas, siendo ellos los vencidos se ensalzan por vencedores, y siendo los Ingleses, mediante el favor Divino vencedores, les acusan por vencidos, y siendo ellos los que inquietan este reyno y los que hazen guerra contra el, Hechan la culpa a los Escoceses publicandolos por nuestros Enemigos y que tomaron las armas contra Ingleses, y siendo ellos los ligeros è inventores de estas novedades falsas, acusan al Governador de Ruan de inventor y de liviano, y a Jorge seguin de Cales. A todo digo que mejor es ser murmurado de los malos, por ser bueno que por ser malo ser odioso a los buenos. Quiero poner fin a estas respuestas de estas Cinco cartas porque a saz he respondido, (y porque me quede algo que responder al Ciego recopilador de ellas y lengua de ellos) consolo traerle a España ala memoria una Pulicia maravillosa, que guardaban los Lacedemonios los quales para conservarse, avian establezido una Ley que ninguno fuese osado a inventar novedades en la Republica. Y como esta Ley fuese un Dia quebrantada por un grande Musico llamado Tependaro, cuya transgression fue. Que siendo el Instrumento con que acostumbrava a tocar de cinco ordenes, le añadió una cuerda mas y le hizo de seis. Novedad que anadie offendia, ni hazia ni deshazia a la Republica, ni alteraba los Animos de los Cibdadanos con todo eso a el le desterraron de

Gene.  
Num.

2.Re.15.

4.Re.18.

La invencion  
es destruy-  
dora de lo  
corporal y  
de lo espiri-  
tual.



de la Republica y al Laud le apedrearon. Pues con quantas Razon, ô, chara España, podrias quitar la vida a los inventores destas falsas Novedades tan en tu perjuicio escriptas y a las plumas y tinteros y Papeles que sirvieron para ello, que marlos en la Plaza. Rezibe esto España de un Animo que llora tus Viudas y tus Lutos y tus descarriados Huerfanillos, sin abrigo de sus Padres, y considera quanto mixor viera sido aver empleado semejante Armada contra Infieles que no contra Christianos, Baptizados en el nombre de el Padre y del Hijo y del Espiritu Sancto, y Redimidos con la Sangre de Christo de adonde nos viene todo bien ya quien hazemos, inmortales e inmensas Gracias desde a ora para sienpre jamas Amen.

*FIN de las Respuestas de las Cartas y breve y verdadera y Christiana Relacion, de lo que se hizo en Inglaterra despues de lo sucedido de la Armada.*



ESPUES desta Victoria a vida todo el Reyno de Inglaterra por mandado de su Mag. se empleo en juegos espirituales en los quales no se representaba otro que dar gracias à Dios cantandolos Psalmos y predicando la palabra de el Euangelio y ha este exercicio espiritual acudian todos chicos y grandes pobres y ricos y esto duró por algunos dias al cabo de los quales la S. M. de la Reyna nuestra Señora acompañada de todos los grandes, Condes, Varones, y Caballeros, de su Reyno vino ala Iglesia de Sant Pablo adóde fue recibida de los Obispos y Ministros, en cuiá presençia con grande reverençia solemnidad y devocion dando gracias a Dios predicaron la palabra Divina y cantaron diversos Psalmos de los quales no pondre sino solo este Himno.

*Himno.*

Catholico-  
rum Deo  
gratiarum,  
actio.

**T**E Deum laudamus.

**T**E Dominum confitemur.

*Te aeternum patrem omnis terra veneratur.*

*Tibi*



*Tibi omnes Angeli, tibi celi & hominem non horruisti virginis  
universa potestates. interum.*

*Tibi Cherubin & Seraphin, in- Tu devicto mortis aculeo ape-  
cessabili voce proclamant. ruisti credentibus Regna celo-  
rum.*

*Sanctus, Sanctus, Sanctus, Do- Tu ad dextram Dei sedes in  
minus Deus Sabaoth. gloria Patris.*

*Pleni sunt celi & terra maje- Iudex crederis esse venturus.*

*Te gloriosus Apostolorum Cho- Te ergo quasumus tuis famu-  
rus. lis subveni: quos pretioso sangui-  
ne redemisti.*

*Te Prophetarum laudabilis nu- Aeterno fac cum sanctis tuis  
merus. in gloria numerari.*

*Te Martyrum candidatus lau- Salvum fac populum tuum Do-  
dat exercitus. mine, & benedic hereditati tuae.*

*Te per orbem terrarum Sancta Et rege eos, & extolle illos usq;  
confitetur Ecclesia. in aeternum.*

*Patrem immensa Majestatis. Per singulos dies benedicimus  
Venerandum tuum verum & te.*

*Sanctum quoque Paracletum Et laudamus nomen tuum in  
Spiritus. seculum, & in seculum seculi.*

*Tu Rex gloriae Christe. Dignare Domine die isto, sine  
Tu Patris sempiternus es fi- peccato nos custodire.*

*lius. Miserere nostri Domine, mi-  
Tu ad liberandum suscepturus serere nostri.*

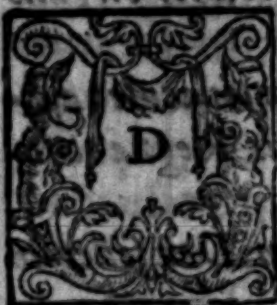
*Fiat misericordia tua Domine super nos, quemadmo-  
dum speravimus in te. In te Domine spe-  
ravi, non confundar in  
aeternum.*

**D**Ixeron se tambien diversas orationes de las quales las  
unas eran en agimiento de gratias por las mercedes  
(de la divina mano) rezibidas, y otras para suplicarle por la  
vida y estado de su Magestad y por la paz y otras para que  
nos agamas y nos tenga de su mano y por de el numero de  
los suyos, aquien sea todo loor y honrra para siempre Ia-  
mas Amen.

E

Diferente





Iferentemente, ô, España se celebran aqui semejantes Victorias que entus Reynos y provincias. Pues alla se les va todo en Iuegos Mundanos como son, mascarar, fuegos, cascabeladas, Cañas, Toros, Iustas, Torneos, y conestas fiestas das España la gloria detus Victorias al Mundo como si el Mundo te las diese pero de aqui adelante toma mi consejo y daselas a Dios y buelbete a el, Y si no quieres sino perseverar en darlas al Mundo ayte presento un Himno que podras cantar a la cabeza de tu mundo.

## Himno.

Mundanorū  
Mundo gratiarum actio.

**T**E Papam damnamus.  
Te confusum confitemur.

Te confusionis Patrem, omnis  
terra arbitratur.

Tibi Ecclesiastici & seculares  
incessabili voce proclamant.

Confusus, Confusus, Confusus  
dominus Babaloth.

Vacui sunt cæli & terra: ope-  
ribus gloria tua.

Te gloriosus, Theologorū cho-  
rus.

Te Medicorum laudabilis nu-  
merus.

Te Philosophorum candidatus,  
vituperat exercitus.

Te per orbem terrarum omnis  
confitetur schola.

Patrem Mentis ageſtatis,  
Reprobandum tuum falsam &

innorme Collegium.

Malum quoque tuum spiritum  
Tu rex gloria vana.

Tu superbie sempiternus es fi-  
lius.

Te ad regendam suscepturus  
Ecclesiam, confudisti mundum.

Tu in iuncto mortis juramento,  
clausisti tibi credentibus Regna  
cælorum.

Tu ad dexteram Diaboli sedes  
in pena Luciferi.

Iudicatus crederis esse ventu-  
rus.

Te ergo quesumus tuis Scholis  
subveni, quos litigioso furore per-  
didisti.

Eterno fac cum sociis tuis ig-  
ne numerari.

Damna Papatum hunc Do-  
mine, & maledic hereditati sue.

Et doma eum & humilia illum  
usque in eternum.

Per singulos dies Papam male-  
dicimus tibi.

Et vituperamus nomen tuum  
in



*in seculum, & in seculum seculi. miserere ei.*  
*Dignare Domine die illo, Pec-*  
*catores hunc damnare.*  
*Nè miserearis eius Domine, nè*  
*super eum, quem admodum spe-*  
*ravimus in te.*

*Tibi Domine peccavit, confundatur*

*Amen.*

## Respuesta a los Romanzes de Christoval Brabo,

vezino de cordova, priedado de la vista, de el cuerpo y  
 del Alma, en alabanza de la victoria, que

la Armada Española Tubo contra

la Inglesa año de el Señor de

1588.

### Romanze Primero.

**A**ltissimo Emperador A  
 Iesu Christo consagrado  
 Hijo de la Virgen pura  
 conzebida sin peccado  
 Que quisiste padezer  
 por pagar nuestro peccado  
 y moriste en una cruz  
 azotado y coronado  
 Dame de la gracia tuya  
 Rey de Reyes coronado  
 para que diga y requente  
 este caso memorado  
 Que pasó en Inglaterra  
 segun he sido informado  
 y tu divinal donzella  
 huerto divinal sagrado  
 Ganame Gratia de Christo

pues es vuestro hijo amado  
 para que la lengua mia  
 de fin a la comenzado  
 Despues que partio la Armada  
 como esta claro y provado  
 de la cibdad de Lisboa  
 el Mes de Mayo pasado  
 Navegando con gran priesa  
 y diligenzia y cuydado  
 traveso por la Coruña  
 que es un Puerto muy nõ brado  
 Comienzan las plagas  
 de Egipto  
 Y acabo de pocos Dias  
 tormenta se a levantado  
 y por la braba tormenta  
 a la Coruña a tornado

E 2

Endu-

• La virgen  
 llamando a  
 Dios su salud  
 en su Canti-  
 co confiesa  
 avertenido  
 peccado, esto  
 es Original  
 porque todos  
 nacemos hi-  
 jos de ira.  
 • En Ingala-  
 terra no a  
 contezio na-  
 da fino en el  
 mar Oceano  
 • Testigos  
 falsos no ha-  
 zen fee.  
 • Error invo-  
 car a otro que  
 a Christo.  
 Del qual  
 dize S. Pa.  
 abogado te-  
 nemos a zer-  
 ca del padre  
 Christo Iesus  
 \* Porque no  
 venia en ser-  
 vicio de Dios  
 fino para de-  
 struir su Igle-  
 sia.



Endurezio se el corazon

de Pharaon

**B** Y a los veinte y tres de Julio  
de el año que es declarado  
bolvieron a proseguir  
su viaje comenzado

Comiençan las mentiras

**C** Y a los dos dias de Agosto  
la gran Armada a llegado  
de a quel pestifero Ingles  
Francisco Draque llamado

a La Armada  
no estava de  
baxo del go-  
vierno de  
Don Fran-  
cisco Draque  
fino del ex-  
celentissimo  
Señor Almi-  
rante

Mentira

A los quales acometen  
con animo no pensado

y a diez y siete Navios  
al profundo an enbiado

T otros quatro sin antenas  
en rehenes an quedado

Y los de mas ban huyendo

mas de fuerza que de grado

Hazia la buelta de dobla

Sigun escripto he allado  
por meterse en el gran Rio  
de Londres intitulado  
para bivar mas seguros  
y tener menos cuydado

Fin del primer Ro-  
manze

## Respuesta al primer Romanze

**A** Ciego loco mentiroso,  
sin Christiandad desbórrado,  
porque sin respecto y miedo,  
a Iesu Christo as llamado?

Para que te de y reparta,  
con prodiga y largamano,  
del thesoro de su grazia:  
abundantissimo y Sancto.

Diciendo quieres cantar,  
un muy verdadero caso.  
siempre digno de memoria,  
y al fin todo es al contrario.

**B** Públicas Perro verdades,  
y mentiras Vas cantando.  
victoria das al venzido,  
al vencedor des honrrando.

Abates al vencedor,  
al venzido sublimando,  
y la gloria que es de Ingleses,  
a Españoles se la as dado,  
Monstruo de naturaleza,

bijo de algun abucastro,  
nacido entre espeffos juncos,  
de alguna Culebra, o, Sapo.

Lucifer tienes por Padre,  
y a Satanas por hermano,  
y tu Madre es la Mentira,  
del Infierno eres basallo.

Faltan te las tres Potenzias,  
y en su lugar as cobrado,  
desvario y zeguedad,  
y un Pote de sesos de Asno.

Ciego del Anima y cuerpo,  
desconocido e ingrato,  
al nóbre que de hombre tienes  
christobal Brabo llamado.

Llamote Lope coquin,  
viejo loco mal logrado,  
Carnero topetador,  
Mona Xinio, o, Papagayo.

Avestruz retazos de hombre  
Mico, vestido con Sayo  
verde



verde roxo y amarillo  
 insignias de hombre liviano  
 Xerifalte Esgrimidor  
 Azeytunero, villano  
 deshonesto y dissoluto  
 sin temor de Dios criado.  
 Amotinador perverso,  
 rebolton desbergonzado,  
 enemigo de ver Pazes,  
 entre los Reyes Christianos.  
 Dime como osas dezir,  
 que avécido el Rey Hispano, D  
 a la Armada y flota Inglesa:  
 abiendo sido al contrario?  
 Infamas tu Ilustre Rey,  
 menosprecias su ditado,  
 abates su Real Corona,  
 deshazes su Ceptro y mando.  
 Y dime atrebido y sucio,  
 mas vil que un Reçin matado  
 porque con palabras feas,  
 afrentas tan buen soldado,  
 Como D<sup>o</sup> Francisca Draque C  
 columna de el Templo sancto  
 y defensor de la Fee,  
 y del gran Reyno Britano.  
 De quien tiembla el universo,  
 tan solamente en nombrallo,  
 temen las Indias que an sido,

castigadas de su Mano.  
 Temenle Galicia y Caliz,  
 Sancto Domingo y Santiago,  
 Sant Augustin Cartagena,  
 y el fiero Mar Oceano.  
 Temio el Duque de Medina,  
 pues jamas osò esperallo,  
 Baldes que no le temio,  
 quedo preso encarzelado.  
 Perdio su fuerte Navio,  
 y sus Valientes Soldados,  
 pero no perdio la Honrra,  
 pues se perdio peleando.  
 Los que huyen Ciego aziegas  
 son los que son de tu vando  
 y los Navios perdidos  
 rotos y despedazados  
 Partieron de la Coruña  
 el mes de Julio passado  
 de rruiniciones y gentes  
 bastezidos y cargados  
 Los tuyos son los perdidos  
 los Ingleses los ganados,  
 porque estaba de su parte  
 la Divina y fuerte Mano.

Fin de la Respuesta del  
 primer Ro-  
 manze.

Romanze figundo del ciego en el qual  
 profigue sus falsedades e injurias

D Espues que la grã Batalla, H  
 fenecio con gran porfia,  
 a los dos Dias de Agosto,  
 como ya dicho se avia.  
 Recojese nuestra Armada,

donde mejor convenia,  
 por saber si algunos daños:  
 la contraria hecho avia.  
 Solamente se allo,  
 que una Nao faltado avia,



la qual Nave fue quemada,  
 por descuydo que tenia.  
 Pero salvo se la jente,  
 que peligrado no avia,  
 y nose supo otro daño,  
 nital cosa se sabia.  
 Y a los seis dias contados,  
 de el mes que arriba dexia,  
 nuestra Armada navegando,  
 en un canal semetia.  
 Y nomenos la contraria,  
 que lo mismo hecho avia,  
 tan cerca de Inglaterra,  
 quanto cada qual podia.  
 Y la contraria penso,  
 quel viento nos ganaria,  
 Pero Saliole al contrario,  
 porque Dios lo permitia.  
 Que quando la escura noche,  
 tenebregosa venia,  
 dispararon los contrarios,  
 confuego y Artilleria.  
**I** Ocho navios ardiendo,  
 que cada qual que los via,  
 en mirado a qual quierdellos,  
 un infierno parecia.  
 Llenos de polvora y piedras,  
 y gran madera que avia,  
 y otras muchas grandes cosas,  
 que dezir yo nosabria.  
 Para in vestir con los nuestros,  
 con la cautela que avia,  
 y no dexar algo de ellos,  
 porque imposible seria.  
 Pero el gran Rey de los cielos,  
 que el universo regia,  
 no quiso que se compleesse,  
 su trayzion y alebosia.

<sup>a</sup> Para huir

<sup>b</sup> A cometi-  
 endo

Inspirole a nuestro Duque,  
 lo que el contrario hazia,  
 y el Duque como prudente,  
 visto lo que sucedia.  
 Y que si ubiessa descuydo,  
 la Armada se quemaria,  
 mando que corten los cabos:  
 que cada Nave tenia,  
 Y se agan alo largo,  
 por el Mar que se estendia,  
 y cumplido el mandamento,  
 de la Illustra Señoria.  
 Cada qual fue por sucabo,  
 pardonde mejor podia,  
 Y al tiempo que los Navios,  
 cada qual feroz venia,  
 Llegando con gran Sobervia,  
 con el fuego que traya,  
 ya era yda nuestra Armada,  
 que ninguna alli asistia.  
 Y ansi nunca tubo efecto,  
 el daño que pretendia,  
 porque descargò envazio,  
 todo quanto mal traya.  
 Y despues de esto pasado, **K**  
 que la noche discurria,  
 y el muy relumbrante Phebo,  
 sus claros Rayos tendia.  
 Mobiose un viento apazible,  
 que a todos daba alegria,  
 y a toda la nuestra Armada,  
 que bien menesterlo avia.  
 Y tambien ala contraria,  
 que no muy lexos venia, <sup>b</sup>  
 y en aqueste mismo Tiempo,  
 que ya referido avia.  
 Ambas Armadas salieron, **L**  
 con pujanze y Gallardia,

por



por un canal muy angosto,  
 quel brabato mar azia,  
 Y a la vista de Dun querque,  
 una y otra parezia,  
 y el Galeon Sant Martin,  
 do su Excelenzia venia,  
 Conocio ser de la Inglesa,  
 la Armada que descubria,  
 y tan bien las otras todas,  
 Cada qual la conoçia.  
 Y ansi de a questa manera,  
 fueron llevando su via,  
 Hasta los doze de Agosto,  
 y pasado a queste dia.  
 Sucedio lo que adelante,  
 òs dira la pluma mia,  
 Ansi mismo entro en Cales:  
 un nabio el propio dia.  
 Que dixo que vio rebueltas,  
 Las dos Armadas que avia,  
 y otro entro luego tras este,  
 y lo mismo referia.  
 Dixo que vido bechar ropa, M  
 y gran riqueza que avia,  
 y que con barcas a tierra,  
 la gente Inglesa huya.  
 Por poderse guarecer,  
 de el daño que les venia,  
 y en a queste mismo mes, N  
 venido el trezeno dia.  
 Del Reyno de Inglaterra,  
 cierto aviso se tenia.  
 por las espías y Lenguas,  
 que de nuestra parte avia.  
 Que fueron quinze Navios,  
 con triste mensajería,  
 diciendo que el Galeon,

do el fuerte Duque venia,  
 Que es llamado Sant Martin,  
 a questa es su nombra dia,  
 a ferro con el Navio,  
 donde el gran ladron venia,  
 Llamado Francisco Draque,  
 que traxo en su compania.  
 todos los mexores hombres,  
 que en Inglaterra avia.  
 Duques, Condes, y Marqueses.  
 Gente Illustre de valia,  
 y el gran Duque lo prendio, P  
 segun escripto se avia.  
 Y otros catorze Navios, Q  
 y mas la gente que avia,  
 los demas fueron huyendo,  
 cada qual qual mas podia,  
 Con furia tan infernal,  
 que al Mundo espanto ponian,  
 y el gran Duque con su gente,  
 segun se nos escrivia,  
 Tiró la buelta de Escozia,  
 por ser cosa que cumplia,  
 llevando prospero viento,  
 con el que de atras traya.  
 A questo es mis Señores,  
 toda lo que se sabia,  
 del estado de la guerra,  
 que nuestra Iglesia seguia,  
 Suppliquemos a Iesus,  
 ya la Divina Maria,  
 que nos quiera dar victoria,  
 pues que hazerlo podia,  
 Y nos guarde al gran Monarcha  
 Don Phelipe de Castilla,  
 y nos de su grazia y gloria,  
 que es lo que nos con venia.

<sup>a</sup> Soñaba el  
 ziego que  
 via Soñaba  
 lo que que-  
 ria

<sup>b</sup> Sin Barcas  
 se hechavan  
 al agua los de  
 la galeaza de  
 Don Hugo

<sup>c</sup> No ay Du-  
 ques en In-  
 galatiera

Fin de el Segundo Romanze.

RESPV-



## RESPUESTA.

**P**Or decir, al Mar Brabato,  
y que Phebo reluzia,  
y por llamar al Ardid,  
trayzion y alebrosia.

Vn Ciego modorro y necio,  
necio quanto ser podia,  
de su ingenio rudo y tosco,  
descexe su poesia.

Natural es Cordoves,  
Reyno de el Andalucia,  
de todos quatro Costados,  
gran ludio a maravilla.

Y por darnos a entender,  
que Versos saber hazia,  
trobo en Verso Macarron,  
probadissimas mentiras,  
Cantandolas por las Plazas,  
con voz, gritos, y Armonia,  
y con aplauso de el pueblo,  
cuya Historia ansi dezia.

**H** <sup>a Compa.</sup> Despues que la gran Batalla,  
fenezio con gran porfia,  
a los dos dias de Agosto,  
como ya dicho se avia,

O quanto mejor dixeras,  
Ciego inutil sin valia,  
pues que Batalla no uvo,  
sino huyr a porfia.

Despues que la Armada nuestra  
a la Inglesa descubria,  
comienza de aligerarse,  
para meterse en huyda.

Cortan Cabos alzan velas,  
por escapar con las vidas,  
buelbe la espalda a la muerte,

los de el Duque de Medina.  
Y a la muerte dan su pecho,  
Howard y su compania.  
por ser valientes guerreros,  
de animo y osadia,  
Y hazen como valerosos,  
que en poco el vivir estiman,  
anteponiendo la honrra,  
y posponiendo las vidas,  
Huyo el Duque, sigue el Draque  
por la orden que tenia  
de Charlos el Almirante,  
que al Draque espalda hazia.  
Con cuya sombra y calor,  
en valor Draque crezia,  
cosas haciendo Immortales,  
que al mundo espanto ponian,  
Y ansi el Valeroso Draque,  
qual Aguila de rapina,  
que cogidas las dos alas,  
a la presa se abatia.

De aquesta manera y suerte  
contra sus contrarios iba  
las fieras uñas abiertas,  
y las dos alas cogidas.  
Las uñas que abre el Draque,  
son animo y osadia,  
las alas que han plegadas,  
son temor y Covardia,  
Las alas en el no Caben  
porque las uñas Cabian,  
con las quales prende, ô mata,  
al que defensa le hazia.  
Testigo sera Baldes,  
y los de su compania,



tambien Dō lorge Manrique,  
 que huyendo escapò la vida.  
 Sant Phelipe y Sant Matteo,  
 Naves de muy grãde estima,  
 y la gente que estas Naves,  
 las governaba y Regia.  
 Si es tal el Valor de Draque,  
 porque Lengua serpentina,  
 llamandole de la dron,  
 le infamas y le aniquilas.  
 Mira quel baxo no puede,  
 infamar al de valia,  
 ni el covarde al animoso,  
 ni al Rey la hez de la villa.  
 Si tu aquesto conocieras,  
 no tu vieras osadia,  
 para tan aviertamente,  
 dezir tal alebofia.  
 El buen Arbol da buen fructo,  
 y flores amaravilla,  
 y el ruin solo da redroxos,  
 Gusano, Oruga, y Polilla.  
 Tal eres como el mal Arbol,  
 la raiz tienes podrida,  
 los fructos que de ti salen,  
 son falsissimas mentiras.  
 Mientes endezir que fue,  
 la Armada Inglesa venzida,  
 mientes en dezir que en barcas  
 los Britanicos buyan,  
 Mientes en dezir que fueron,  
 con triste mensajeria,  
 quince Navios a Londres,

que vellos era manzilla.  
 Publicando tales nuebas,  
 que el Draque perdido avia,  
 su Cuerpo su Nave y gente,  
 y todo quanto tenia.  
 Mientes en llamar ladron,  
 a quien tanto merezia,  
 ya quie con su fuerza y maña,  
 aqui sto gloria subida.  
 Mientes en dezir que huvistes  
 prisioneras aquel dia,  
 catorze Naves Inglesas,  
 y todo quanto trayan.  
 Mientes por alto y por baxo,  
 y por medio y por la orilla,  
 mientes en todo y por todo  
 malditas sean tus mexillas.  
 Tu lengua la coman perros,  
 tus orejas las ormigas,  
 y los cuerbos carniceros,  
 aganplato de tus tripas  
 Tu Cabeza en una orca,  
 al sereno noche y dia,  
 puesta este en lugar desierto,  
 por cintinela perdida,  
 Las manos te corten vivo,  
 y los pies y las rodillas,  
 azoten te en las espaldas,  
 ya brasente en la barriga,  
 Las demas partes de el cuerpo,  
 seagan polvo y zeniza,  
 los ojos de que Carezes,  
 esos para siempre vivan.

P

O

Q

\* Compa.

FIN de la Respuesta al Segundo  
 Romanze.

F

Da



Da el Auctor las causas que le an, movido a  
responder, a Cosas tales y tan fabu-  
losas y baxas.



Compar.

OR QUE si alguno me culpare por  
aver empleado mi pluma en respon-  
der a Cosas tan baxas (como son es-  
tas cinco cartas y coplas de el Ciego)  
y dixere que fuera mijor emplearla  
en escribir Cosas Mayores y de mas  
tomo. No contradiciendo al que en  
esto me corrigiere, le quiero hazer Sa-  
ber. Que el buen jugador de pelota,  
tanto trabaxo toma, y tanta diligencia haze, por alcanzar  
la queva por el ayre, como por la queva ratera y pegada al  
fuego. De manera que ni por alta se le des aparezca, ni por  
baxa se le descabulla. La consideracion, de esta compara-  
cion, me, à, levantado el animo, para no desmayar en las  
cosas mayores, ni avergonzarme de las menores, y ansi no  
me desdeño, en responder a esta, aunque pequeña, pues el  
animo con que loago, la en grandeze. El qual es de que ni  
España (por no ser culpada desta maldad) dexe sin castigo  
al ciego y sus complices, perturbadores de sus republicas  
ni con fienta con semejantes liviandades engañarse, maxi-  
mamente trayando su origen de Tubal hijo de Noe y de  
los Godos, y Vandalos, Naciones tan esclarezidas que aun  
asta oy dura la memoria de sus esclarezidos hechos y du-  
rara para siempre y siendo dotados de tan buenos y mara-  
villosos ingenios y teniendo un Rey tan bueno, como el  
que tiene, de cuya amistad, se honrran todos los Reyes de  
el mundo, por las muchas partes que en el concurren (es a  
saber) Letras Iustitia, Poder, Esperanza, Doctrina, Palabras,  
Obras, y temor de Dios. Tan bien he querido tomar, este  
poco de trabaxo para mostrarle a España como malos cõ-  
sejeros y lisonjeros la hechan a perder y que ansi la convi-  
ene huyr de ellos y para mejor: castigallos, Pues el castigo  
de los presentes será, es carmiento en los por venir. Ansi  
mismo



misimo me he cargado desta carga, para mostrar en breves Razones, quan diferentemente anydo las cosas, de lo que se avia dibulgado ni entendido, Dibulgose en España que ellos heran los victoriosos, y son los vencidos, como ya sea visto. Tambien pensaban en España de no dexar hombre Ingles a vida. O, Ziego pensamiento, y Ay. triste España y quan mejor te fuera, emplear esa ymaginacion (para que tubiera efecto) contra Infieles (Enbidando todo el resto, y con vocando, todos los Reyes Christianos en tu ayuda, y no fuera pequeña parte, la que de este Reyno de Inglaterra tubieras, que no contra Christianos, que no entienden en otro dia y noche, Sino en servir a Dios y darle grazias. Alli alli España avias de mostrar tu poder, en engrandecer la Christiandad, y no aqui en apocalla. Perfigues a los Ingleses por tus enemigos, por sustentar la opinion de los hombres, y no perfigues a los Turcos por sustentar y defender la de Dios, perfigues a los Ingleses Ricos de Fee y pobres de hacienda, y no perfigues a los Infieles pobres de Fee y abundantes de bienes, alteras nuestros animos y los de tus Republicas, y causas tranquilidad en los Infieles nuestros enemigos, mueves guerra al Christianismo, y das paz al Paganismo. Finalmente lo que de aqui resulta es, Que la Christiandad llora, y la Gentilidad rié, la Christiandad esta alterada, y la Gentilidad quieta, la Christiandad en guerra, y la Gentilidad en Paz, los Christianos en tormentos, la Gentiles en contentos, los Christianos en lutos, los Gentiles en fiestas y los Christianos en entierros y los Gentiles en Juegos, Vees aqui España para que as Armado, Para disgustar a tus amigos y dar gusto a tus enemigos, y para mas gusto darles, no te contentabas con menos que con quitar la vida a todos los de este Reyno. Y dado Caso que te sucediera como pensabas, no hechavas de ver que te costara muy Caro, y que te quedaras, con solo ser Señora de tierra y piedras de montes y breñas, y no de gentes. Y si te pareçiera que te fuera facil el poblalla de nuevo, no tienes Gente para hazerlo, Sino es que te quieras quedar desierta, Porque si miras con buenos ojos, Veras quan perdida estas, y que tu perdicion esta, no en las Sacas de la lana, ô otras mer-



canzias y dineros, Sino en la de la gente, ya para Napoles, ya para Cicilia, para Lombardia, para Flandes, *que es tu Sepultura*, para las Indias, para Portugal, para las Terçeras para tus Costas, para Berberia, para las Islas de mallorca y Menorca y Zerdeña para las galeras y finalmente para las fronteras de tu Reyno, y si hechas de ver la Gente que deti la ora de aora sale, veras que te allaras presto desierta, porque aunque tienes mucha tierra, no es toda poblada, y la que lo esta tiene falta de hombres y mugeres, ansi que si avias devenir a conquistar este Reyno para poblalle, abias forzosamente de dexar tu tierra a los moros, Los quales si entendiesen la poca gente que tienes, no dormirian tanto, ni te dexarian tan sossegada, aunque quiza que su Sosiego es por nuestro desasosiego, como quien dize, rompanse aora los Christianos las Cabezas, matense ellos entre ellos, que despues nos meteremos nosotros a Poner Paz, levantando nos con todo. Quien duda que el Turco no se huelga con las rebueltas de Francia? Y se olgaria de que tu España estuvieses de la misma manera, y de que noubiese Christiandad en el Mundo, Pues vees aqui como los deseos que tenias de quitar la vida a todos los Ingleses, era condescender con el de los Turcos. A tu mal deseo, se opuso el brazo poderoso de Dios, para que no pasases con el adelante, Estorbandote tan mal pensamiento, y castigandote por tal locura, Dando te ati la pena que nos querias dar a nosotros. Contentate España con lo que tienes, y no quieras abarcar mas porque, quien mucho abarca poco aprieta, y quien de muchos murmura de muchos es odiado, y quien a muchos inquieta es de muchos perseguido. O chara España y si considerases quan peligroso es procurar Reynos, y Señorios con malos terminos y con perjuizio de tus proximos y hermanos, y como alçarias las manos de tantas guerras y aorrarias muchos trabaxos, Gente y dineros y persecuciones. Quanto y mas que bien se que no ignoras aquel refranzillo viejo, *Que lo bien ganado se pierde y lo malo ello y su dueño*. Regla es de Derecho, *Que de los bienes mal adquiridos, no gozara, el terzer heredero*, (Abre los ojos España y mira lo que te esta mejor.)



jor.) Exemplo de esto tenemos en la Sagrada Scriptura, Lucas 3. Que Herodes Ascalonita que tiranicamente y Luc.3. contra Razon, y justitia avia usurpado el Reyno de Iudea, apenas, a, zerado el ojo, quando ya le quarteaban el Reyno, y en la mas principal parte de el queera Iudea, Succede un-procurador gentil, llamado Pilatos. Los Tribus que Hieroboan tiranicamente usurpó 3. Regum 12. cosa conozida es 3. de los Reyes 12. que no los gozaron todos sus hijos. Y el Rey Achab que por malos medios entrò a poseer la hazienda agena, 4. Regum 10. Su casa fue destruyda por Ieu, y no te Suciediera ati menos que a Achab, y a Hieroboan y a Herodes, pues quando bien salieras con tu intencion nolo gozaras, por ser mal adquirido. Pero parezeme España que Diras, que si no gozaron los herederos de estos, de los bienes que ellos adquirieron, que fue porque contra razon y Justitia y contra voluntad de Dios. Mas que tu venias con tu Armada Poderosa por ordenacion de Dios y Regida por el Spiritu Sancto, y que por eso venías a asolar y a matar, y que lo que ganaras lo gozaras. Si de tan vana presuncion, me supieras dar lugares de la Escripura Sagrada en tu defensa, ni a tu presumption, la llamara liviana ni a ti te contradixera. Pero contradigote porque no tienes Razon y llamote liviana porque son tus humos vanagloriosos como los de aquellos (de los quales Genesis 11. dize) que quisieron Fabricar una torre, cuya Cabeza llegase al Cielo, los quales empago de su Sobervia fueron castigados y destruydos. Quando el pueblo del Señor Salio de Egipto, teniendole en el desierto, entre otras cosas que dixo Dios a Moyses su Caudillo y Capitan General fue esta una (como consta Exod 23.) Que no se inclinase a los Dioses de los Gentiles, Exod.23. antes que los destruyese y rompiese sus Altares. Y mas adelante 34. Capitulo dize Dios a Moyses, guardate que no Exod.34. agas alianza, con los moradores de la tierra a donde as de entrar, porque no sean por tropezadero en medio de ti, mas deribareis sus Altares y quebrantareis sus Imágenes, y talaréis sus Bosques. A Iosue lemando Dios que destruyese la cibdad de Hierico, asta las murallas Iosue 6. Todos los Iosue 6. moradores de Hay, fueron muertos, y la cibdad asolada Iosue



## RESPUESTA Y

Iosue 8. A Gedeon lemandò Dios que destruyese el altar de Baal y destruyolo. Ansique estos y otros muchos que pudiera traer, Si ganaron Reynos, Si mataron gentes y asolaron Cibdades, fue por mandamiento de Dios. Porque semejantes Reynos gentes y Provincias, biuian muy acosta de la honrra de Dios. Pero ati España quien te mandò que vinieses, a, haçer guerra a los Ingleses? Si fue mandamiento, de Dios y por nuestras Idolatrias, da el testimonio y nõ branòs. el lugar donde Dios hablò, y muestranos, tu Moyse, ô, tu Iosue, ô, tu Gedeon, Y si fue por malos cõsejeros, castigalos y arrepientete de lo hecho, y enmiendate en lo por venir. Mucho me olgara Saber qual de estas dos causas, movio esta guerra, ô el mandamiento de Dios, ô, el mal consejo, A lo primero digo que si me dizes que fue mandamiento de Dios que yerras en dezillo, Pues faltara el Cielo y la tierra, y no faltara la palabra de Dios. Y ansi, si su Divina Magestad te Mandàra que vinieras, el te diera la Victoria, note la Dio, luego nose servio de tu venida. A los hijos de Israel prometioles la Tierra de promission, y aunque muy fuerte Tierra y fuertes defensores y muchos, y ellos flacos y cansados Sela Dio. Y ansi ati te diera esta Isla sitela ubiera prometido, De mas de esto tu venida no podia Ser grata a Dios, ni era con su consentimiento, Porque ya Dios no es Dios sanguinolento, si no Dios de amor, ya no castiga en brazo fuerte como solia en aquella ley dura, si no con mano de Misericordia, y tu venida era hechando chispas, rayos, relampagos, y truenos, y diciendo mueran, mueran, no quede hombre a vida, cosa aborezible a Dios pues luego no con su consentimiento. El mandar Dios a los Capitanes de su pueblo, que destruyesen los Dioses, los Altares, y los Muros, y los Bosques de sus Enemigos, y a ellos los mataban, era la occasion, ( como poco, a, dixe, ) porque Dios era en ellos offendido, y escarnezido Pero nosotros, figun la pobreza de nuestras fuerzas, damos grazias a Dios y vendecimosle, y la honrra que es suya nola damos alas Criaturas, Pues luego no nos abia de mandar destruir con tumano ayrada, Quando el Pueblo de Israel Idolatraba metiale en manos de sus Enemigos, y en



en conociendo su peccado los libraba, Pues a los Ingleses noles metio de baxo de las manos de los Españoles, luego figuese, que ni Dios les mando venir contra Ingalaterra, ni este Reyno es Enemigo de Dios. Los Gentiles teniã muchos dioses, Pero los Ingleses solo un Dios, Padre, Hijo, y Spiritu Sancto, tres personas y un solo Dios verdadero, Omnipotente, criador de el universo. Y de tal manera creemos en este Dios, que no confundimos las personas, porque una es la de el Padre, y otra la del Hijo, y otra la del Spiritu Sancto, y de tal manera creemos tres personas que no hazemos tres Dioses, sino un Dios, y ansi nos lo enseña la Escripura Deute. 6. donde dize, oye Israel, el Dios Dios Deutero 6. tuyo Dios uno es, tres vezes dize Dios porque son tres personas. Y porque estas tres personas es un Dios y no tres Dioses, (dize) Dios uno es, y porque de esta Sanctissima Trinidad, la segunda persona en carnó, y se vistio de nuestra humanidad, por nuestra salud, poreso dize en el sagundo lugar Dios tuyo, pues si nosotros tenemos un Dios cuyas personas no confundimos, y cuya substantia no separamos, y decimos que este Dios se vistio por nuestra salud de nuestras miserias, y nos reconzilio con el Padre eterno, ya el conforme nuestra pequeña pujanza adoramos, y figun sus leyes servimos y obedecemos, y no figun las de los hombres, Luego ni tenemos muchos Dioses como los Gentiles, ni somos Idolatras, para que nos Vengais, a, hazer guerra, ni Dios, ós embia a ello, y de aqui concluyo, que pues Dios no ós embia, que luego es lo figundo, que son malos consejeros los quales movidos de algunos odios secretos engañando a su Rey destruyen su Reyno. Quien gasta los Reyes y los Reynos son los malos cósejeros. Treciétos años te hizieron guerra Romanos y jamas de ellos fuiste vencida sino vencedora asta que malos consejos te engañaron senbrando enti odios y divisiones, Los malos, consejos de los falsos Prophetas destruyeron a Iezabel ya Achab ya otros y ansi ati tus malos consejeros y falsos Prophetas, ó, España te an gastado y destruydo. Vna de las principales causas porque as alcanzado tantas victorias contra Turcos, contra Moros, contra Franceses y otras Naciones asido



*Capitolino.**Martial.**Suydas.**Eutropio.**Volaterrano.**Pedro Crinito.*

do porque tenias buenos consejeros ) la conservacion de el Rey y de el Reyno depende del buen consejo y ansi muchos varones Illustres en grandezieron a los hombres de buen consejo ya los de malo y a aduladores los abatieron. Octaviano Augusto Dio la dignidad consular al Philospho Fronto, y le hizo otras grandes honrras porque le daba buenos consejos, Marco Antonio le hizo fabricar una Statua que quedase en memoria de la Zelebridad de su nombre, por la excelencia de sus letras, y de sus buenos consejos, como lo cuenta Iulio Capitolino. El Emperador Domiciano hizo muchas vezes Consul, a, Silio, por su buen consejo como se Collige de unos Versos de Martial. Trajano traya consigo en su carro triunfal, a Dion Prusico: como lo afirma Suydas, por sus buenos consejos, a los quales obedescia, El Emperador Constantino hizo Presidente de su Consejo Real, a Ablabio por sus buenos consejos, ansi lo cuenta Eutropio y lo refiere Volaterrano. Pedro Crinito dize que el Emperador Theodosio Dio la prefectura, y cargo de la guerra al excelente Poeta Aurelio Prudentio por los buenos consejos que le daba. Y Artaxerxes Rey de Persia compraba apeso de dinero los buenos consejeros, ( porque en el buen consejo esta la paz y conservacion de el Rey y de el Reyno ) y ansi hazian otros muchos Varones Illustres ( los quales por no ser prolixo dexo a parte contentandome con los citados. Pues si España y su Rey tengan buenos consejeros hechen mano a lo que se les ha seguido de los consejos recibidos. Los buenos consejos pacifican y multiplican, y los malos alteran y disminuyen, y ansi pareze claro que la pobre España, y su Esclarecido Rey portener malos consejos, esta tan alterada y disminuyda, Pobre de jente, y rica de Enemigos, Pobre de dineros y rica de gastos Vazia de paz y llena de guerra y muy cargada de offensores y des cargada de defensores. O Pobre España y como son cada uno de tus consejeros, un Dibuxo al Vivo, de un Rey Herodes, el qual por matar a Christo, y triunfar de el, mato los hijos de sus basallos, apocando el fructo de su Reyno, y an si tea sucedido ati. Que por matar a los Ingleses y triufar de ellos asperdido tus bienes, y tus vasallos,



vasallos, y como Christo quedo libre de las manos de Herodes, ansi an quedado los Ingleses, mediante el divino favor de las tuyas, Destierra Sacro Rey tus malos consejeros y mira que te son engañadores y aduladores que te pierden, y que con palabras fingidas te engañan. Llegase Ioab riendo a su amigo Amasa y da le de puñaladas 2. Re. 20. Lleganse ati, ô, Sacro Rey tus malos consejeros alagandote con sus adulaciones, y hechante a perder. Confíose Sanson en las dulces palabres de Dalida, fue puesto en poder de sus enemigos, Iudit 16. confíastete Sacro Rey de las lisonjas de los tuyos y as entregado tus riquezas a tus enemigos. O gran lastima que un tan buen Rey este cercado de tantos aduladores, Mira Rey que ala lengua de los adula dores, llamaban los antiguos, Espada untada con miel, de el qual proverbio usa Sant Hieronimo en una epistola. Mandaba Dios a los hijos de Israel que no tocasen a los tabernaculos impios, y que no tocasen en sus cosas porque no se en Suciasen, Numeros 16. y mas adelante en 33. manda Dios a Moyse que en entrando en la tierra de Canaan destruyesen, los moradores de toda aquella provincia, a fin de que no se les a pegase algo de sus malas costumbres. Porque ansi como las manos por blancas que sean si andan con carbon se ennegrezen. Ansi por bueno que uno sea si se junta a malos con sejeros sera malo, Salomon dize el que toca a la Pez sera en suciado de ella. Pues apartate, ô, Sacro Rey y Esclarezido Príncipe de tan malos consejeros, que tegastan y te consumen y te alteran y destruyen tu Reyno, vendensete por amigos des engañados, siendo enemigos engañadores. Advierte Valeroso Rey que si los aduladores te figuen, que no es por tu real persona, ni por tus virtudes, sino por tus grandes riquezas. Porque ansi como la madera cria la Carcoma, que la esta royendo, ansi los ricos crian los lisonjeros que les estan destruyendo. Esto entendia bien David quando dezia Ps. 140. corrigirame el Iusto con misericordia y reprehendrame, mas el azeyte de el peccador no untara mi Cabeza, A la lisonja llama azeyte de el peccador. Isayas 3. dize Pueblo mio los que te llaman bien aventurado, esòs son los

2. de los Re. 20.

Iudit 16.

Nora

S. Hieronimo

Numeros 16.  
Numeros 33.

Compa.

Salomon

Compa.

ps. 140.

Isayas 3.

S. Hieronimo



que te engañan. Mas daño (dize Sant Hieronimo) haze la lengua de el lisonjero, que la espada de el Enemigo. Pues por admitir es clarezido Rey el azeyte de tus consejeros te as engañado, llamante poderoso y merecedor de todos los Reynos de el mundo dizente que puedes hechar mill tributos en tus tierras, y que puedes conquistar las agenas, y ante hecho mas daño que las espadas de tus Enemigos. Son tan per judiciales los lisonjeros, que dezia, Antistenes, que era mijor caer en poder de cuerbos que de lisonjeros porque los cuerbos comen los ojos de los muertos, y los lisonjeros corrompen los animos de los bivos, así locutan Laertio y Brusonio, Aunque otros atribuyen este dicho a Diogenes. Y dize el mismo Laertio que preguntandole, a, Bias el Philosopho qual era el animal mas ponzoñoso, respondio, que de los animales fieros, el Tirano y de los mansos el Lisonjero. Cuenta Eneas Sylvio, que el Emperador. Sigismundo, era tan Enemigo de Lisonjeros que undia no pudiendo sufrir las Lisonjas de uno que le loava demasiado, le Dio un bofetón. Y diziendo el porque me heriste Emperador? Respondio. Lisonjero porque me muerdes? Pues valeroso Rey con esto concluyo y doy fin a este particular. Que los hombres de altos Espiritus no dan oydos a Lisonjas, ni aceptan malos consejos. Eaqui como queda provado, que si España Armò que no fue por voluntad de Dios sino por mal consejo y por eso seperdio. De mas de esto dezian los Españoles (Por ayrrar mas a los suyos) que si los Ingleses prendiesen a alguno dellos que le aviã de matar y que no avian de dexar hombre avida. Por cierto que quando los Ingleses fueran de este parecer que no hizieran ningun a gravio a los Españoles, porque Siellos venian publicando muerte que mucho era que los Ingleses publicaran muerte. El Eco, coreponde siempre ala voz y no muda las palabras. Si dezis mal, responde mal, Si bien bien, Si pena pena, Si gloria gloria. Pues vienen los Españoles diciendo fuego, responde el Eco en los Ingleses fuego, dicen los Españoles Sangre, dicen los Ingleses Sangre dicen los Españoles muerte, dicen los Ingleses muerte, dicen los Españoles guerra, dicen los Ingleses guerra, y quando

*Antistenes.**Laertio.  
Brusonio.**Eneas Sylvio.**Compa.*



quando ellos dirán paz dirán los Ingleses Paz, Anfi que quando los Ingleses matáran a todos sus prisioneros no los hizieran agravio ni quebrantarán el jus gentium ni rompierrán lo quees de jure belli, porque esta guerra, no requeria buena guerra, porque era guerra de Cobdicia y tirania, y no de Gallardia y acrecentamiéto de honrra. Entre el Emperador Carlos quinto, y el Rey Francisco de Franzia, hubo guerras, Pero no fueron por tirania, ni por cobdicia, y esto se vee claro pues que Siendo junto, a, Pavia el Rey Francisco preso por el Emperador año de 1525. y de alli llevado, a, España, jamas el Emperador le dixo que le renunciase su Corona ni tal penso ni intentò, antes le mando libre a el ya los suyos, porque en fin eran mas guerras de vizarria que de tirania, Pero en esta guerra de España contra Inglaterra, Viniendo España de mano Armada, a privar a su Magestad de su Ceptro y Corona que agravio le hiziera en matar a quantos coxiera, Porque no son merezedores de menos que de muerte los tiranos, y pues Españoles en esta guerra se mostraban Tiranos (aunque de su natural no suelen serlo) noseles hiziera agravio quando a todos seles quitaran las vidas. Mas al fin Tal qual la fuente tales son los arroyos, si la fuente es dulce los arroyos son dulces, y si la fuente es Salobre los arroyos son Salobres, Pues la fuente de Inglaterra que es la Sacra Magestad de la Reyna Elisabet, es funte dulce, y llena de Amor, de Misericordia, de Clemenzia y de Benignidad, y anfi son sus Basallos, porque tal qual el Señor tal el Subdito, Verificase esto en aquello de la Escripura Sagrada Matteo segundo Capitulo, *Turbose Herodes, turbese todo Ierusalén con el*, y quarto Regun leemos que Achab y Iezabel eran malos y anfi lo era el pueblo, Parmanera que el buen Rey tiene buenos basallos, y anfi aqui. Es su Magestad, piadosa, son lo tambien sus Subditos, y de aqui nace que no considerando los Ingleses a la tirania de esta guerra, ni alas Sangrientas manos de los Soldados. Sino Vfando de su clemenzia, A los prisioneros que tienen, noles an quitado las vidas, mas antes como si la guerra ubiera sido, como la que fue entre Carlos y Francisco, anfi an sido bien tratados y socorridos con la comida,

Mat. 2.

4. De los Reyes



con el Vestido, con el calzado, con las camisas y con el fuego y contodo lo de mas, dando los Ingleses muestras de tristeza y llorando a los pobres Españoles que vinieron a perezer en Irlanda a manos de los Salvajes Irefes y a servir de Comida unos en la mar para los pescados y otros en la tierra a los carnicezos cuerbos de manera que sienten la perdida de los muertos, y socorren a la nezesidad de los presos. Y todo esto viene por ser su Magestad tan llena de Amor y no de Rigor y tan abundante de Clemēzia y no de Végāza mas amiga de Perdonar que no de Castigar y vsando mas de Misericordia que de Iusticia se muestra Christianissima y Temerosa de Dios, a quien la divina Magestad conzeda largos años de vida, aumente y prospere su estado, como su Sancta Iglesia a menester, como defensora Verdadera que es de ella, y como sus humildes basallos lo desean Amen.



### Romanze en loor de la Nobleza ANGLICANA.

**V**Estidos de mill colores,  
blanco rojo y encarnado,  
azul verde y amarillo,  
y finissimo morado.

Penachos de finas plumas,  
descubriendo sus cuydados,  
vandas recamadas de oro,  
con argenteria los cabos,  
Armas blancas relucientes,  
hielmos finos bien gravados,  
espadas anchas y agudas,  
y estoques fuertes y largos,  
Lanzas gruesas y tendidas,  
y los yerros aguzados,

rodelas de fino azero,  
de malla muy fuertes jacos,  
Banderas en arboladas,  
con cruz roxa en campo blanco  
y una Rosa por divisa,  
teñida de colorado,  
Con una Letra que dize,  
sea punido y castigado,  
el que mal piensa: y no hiziere,  
todo quanto esta obligado,  
Por defender Reyno y Fee,  
asta morir y en sancharlo,  
Salen de la gran Bretaña,  
Caballeros Señalados,

*Moxos*



Mozos deseosos de honrra,  
y a ganalla acostumbrados,  
de sus queridas amigas,  
despedidos y abrazados,  
Y de sus Padres y Madres,  
de sus hermanas y hermanos  
de parientes y vecinos,  
y de sus pan y agnados,  
Banla buelta de la Mar,  
en busca de sus contrarios  
para morir, ô Venzar,  
de la vida descuydados,  
Pensando ban en la guerra,  
y en los hechos Señalados,  
de aguelos y visaguelos,  
y de parientes cercanos,  
Y llevan en la memoria,  
los hechos de sus pasados,  
para no se acobardar,  
mas mostrarse mas osados,  
Son los que ban de esta suerte,  
Caballeros muy Gallardos,  
el Conde de Cumberland,  
con valor y efuerzo extraño,  
Y el Conde de Oxford le sigue,  
Robusto mozo y osado,  
y el Conde Nortumberland,  
que en las Lides, es muy brabo  
Y Horatio Palavicino,  
Cavallero asaz Vsado,  
en Letras, consejo y armas,  
gentil, de esfuero y gallardo,  
Y el Valeroso Cecil,  
por nōbre Thomas llamado,  
que en los casos de la guerra,  
jamas te mio a su contrario.  
Guillelmo Hatton, Carlos Blunt,  
dos Guerreros Señalados,

y Walter Ralegh no es menos,  
ni en armas menos Vsado,  
Henrique Brook, Artur Gorge,  
Dudley, y Thomas Gerardo,  
que en combatir y venzer,  
son quatro fuertes Soldados,  
Roberto Cecil, y Guillem,  
su sobrino hijo de hermano,  
Cuyo Valor sobre puja,  
al Valor de el Marte ayrado,  
Pues dos Robertos famosos,  
Carie, y Harvy llamados,  
de quien la fama publica,  
negozios grandes y estraños,  
De Darcey el Valeroso,  
cuyo nombre es Edwardo,  
testimonio dan los cielos,  
y todo el Reyno Britano.  
Estos y otros muchos que Vbo,  
con el Draque acompañados,  
y con Carlo el Almirante,  
en armas son como hermanos,  
Vn cuerpo una voluntad,  
del uno el otro a cuydado,  
y el uno al otro se anima,  
para semejante caso.  
Hea Hermanos van diciendo,  
Ved que somos obligados,  
antes amorir que a huyr,  
que el huyr es de villanos.  
Mas Vale morir con honrra,  
que no vivir des honrrados,  
la vida de el Generoso,  
es perdella por tal caso,  
Por servir a Dios y al Rey,  
pelea el ques buen Basallo,  
tambien por la Patria amada,  
da la Vida el Cibdadano.

Pues

<sup>a</sup> Conde de Cumberland.  
<sup>b</sup> Conde de Oxford.  
<sup>c</sup> Conde de Nortumberland.  
<sup>d</sup> Sir Horatio Palavicino.  
<sup>e</sup> Sir Thomas Cecil.  
<sup>f</sup> Sir Guillelmo Hatton.  
Sir Carlos Blunt.  
Sir Walter Ralegh.  
M. Henrique Brook.  
M. Artur Gorge.  
Lord Dudley.  
M. Thomas Gerardo.  
M. Roberto Cecil.  
M. Guillem Cecil.  
M. Roberto Carie.  
M. Roberto Harvy.  
M. Edwardo Darcey.



Pues a esto y aun a mas,  
 somos todos obligados,  
 pues que somos Generosos,  
 y de tal Reyna Criados,  
 En tales conversaciones,  
 iban el tiempo gastando,  
 quando de ligeras velas,  
 Vieron el Mar muy poblado,  
 Conocen ser el Armada,  
 de aquel poderoso Hispano,  
 cuyas Naves son Castillos,  
 fuertes, muy bien artillados,  
 De gente bien probeydos,  
 de municiones cargados,  
 y apesar de el Mar furioso,  
 las aguas van apartando,  
 Repartidas en esquadras,  
 con buena orden Marchando,  
 y con los dulces clarines,  
 el Mar y zielo alegrando,  
 Ponien espanto y temor,  
 al que vee desde lo largo,  
 tanto numero de Naves,  
 como van el Mar sulcando.  
 Temen Francia y Alemania,  
 las fuerzas de el Rey Hispano  
 teme el Turco y todo el mudo,  
 pero no el Reyno Anglicano.  
 Si Francia teme es porque,  
 no tiene en Paz sus Estados,  
 y Alemania porque estan  
 los Señores des aunados.  
 Y el Turco porque las guerras,  
 de el gran can lean acosado,  
 y el mundo si temor tiene,  
 es por cobarde y falsario.  
 Pero Anglia la famosa,  
 que tiene en Paz sus Estados

y de belicosa Gente,  
 todos ellos bien poblados,  
 Y que estan unos con otros,  
 como queridos hermanos,  
 no temen a tales fuerzas,  
 ni a tan poderosos brazos.  
 Mas con Valor y osadia,  
 y con es fuerza sobrado,  
 estimando los en poco,  
 dan el pecho a sus contrarios,  
 Y con menos Gente y Naves,  
 se entregan al Mar ayrado,  
 y antes a morir que a huyr,  
 van todos determinados,  
 Y como Tigres ferozes,  
 y Leones muy ayrados,  
 se aprestan para el combate,  
 de finas armas armados.  
 Esta determinacion,  
 conocida de el contrario,  
 huye como el conejuelo,  
 que huye del fiero galgo,  
 Y para mejor huyr,  
 alza Velas corta Cabos,  
 y parte de sus tesoros,  
 a la Mar los a entregado,  
 Huyen sin concierto ni orden,  
 como Visoños Soldados,  
 unos van para una parte,  
 y otros van para otro Cabo,  
 Y la Nobleza Anglicana,  
 los sigue con fuerte mano,  
 dandoles la caza y carga,  
 gran gloria y honrra aquistado  
 Ganandoles sus Navios,  
 sus Gentes a prisionando,  
 y ansi buelben Venzedores,  
 para su Reyno Britano.



En el qual entran alegres,  
 sus vanderas levantando,  
 y con musica celeste,  
 sus clarines resonando,  
 Y diciendo a Voz engrito,  
 Viva la Reyna y su vando,  
 Viva y Dios nos la prospere,  
 y la tenga de su mano,  
 Y largos años la gozen,  
 sus Subditos y bassallos,  
 y el Dios todo poderoso,  
 la de mas tierras y estados,

Y de todos los despojos,  
 que en la guerra sean ganado,  
 el triumpho que dellos hazen,  
 es darlos al Templo sancto,  
 En el qual gracias inmensas,  
 por tan favorable Caso,  
 dan a el todo poderoso,  
 Dios eterno y soberano,  
 Cantandole mill canciones,  
 y los Davidicos Psalmos,  
 el qual Vive para siempre,  
 y Reyna sin fin ni cabo.

FINIS.

